Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 24 n° 29 • Le mercredi 21 août 2019 • 40 pages

Terry-Fox

Marcher pour les vraies raisons

Page 3

Photo Clément Roy

Grinduro

Quand musique et vélo se rencontrent

Pages 38 et 39

À lire

Symposium

Dernière chance pour une visite

Page 7

Festibière

Cinq bières qui valent le déplacement

Page 9

Éducation

Une rentrée scolaire qui promet

Pages 23 à 26

Projet d'un demi-million $ pour les fils d'Adélard Tremblay

Les fils de l'Ébéniste Adélard Tremblay, Raphaël et Jean-Philippe, procèderont bientôt à l'agrandissement de l'entreprise familiale. Ébénisterie Adélard Tremblay, maintenant sous le nom de Signature AT Cuisine & Mobilier Design, se lance dans un projet d'agrandissement de sa production et de création d'emplois, mobilisant un demi-million $.

Par Karine Dufour-Cauchon

L'entreprise des Éboulements mobilise la somme de 500 000$ pour procéder à l'agrandissement de la capacité de production de son usine de Saint-Urbain. Pour Jean-Philippe Tremblay, coactionnaire, cet investissement constitue la conclusion de la reprise de l'entreprise, et un pas de plus vers sa modernisation.

« Cela fait trois ans que nous avons repris l'entreprise de notre père. Tout va très bien. On termine la transition en procédant à l'agrandissement de notre usine de production. On triple de grandeur de plancher, l'espace que l'on a en ce moment n'est pas optimal. De plus, on doit changer les machineries qui ne sont plus de la bonne époque. On doit les moderniser. Cela va nous permettre d'engager cinq à sept employés de plus », continue l'entrepreneur.

La MRC de Charlevoix contribue à l'expansion par le biais de son Fonds de la région de la Capitale-Nationale, à la hauteur de 65 000$.

Raphaël, second coactionnaire, explique en quoi l'image de la compagnie de son père avait besoin d'un vent de fraîcheur. « On voulait moderniser l'image de la compagnie, et par conséquent son nom. Avec la nouvelle appellation, on comprend mieux que notre spécialité est la fabrication de cuisine. Cela porte moins à confusion et correspond plus à ce que l'on fait, en tant que cuisinistes. Du moins, on reçoit moins d'appels pour vernir des tables!», soutient à son tour Raphaël.

Jean-Philippe Tremblay, Gérald Tremblay, Ludovic Simon, Jean-René Tremblay, Gabrielle-Maude Brisson et Raphaël Tremblay.

Signature AT Cuisine & Mobilier Design a 30 ans cette année. Spécialisés en cuisine et salle de bain pour bâtiment commercial et résidentiel, les frères Tremblay concluent en remerciant ses fidèles clients charlevoisiens. Eux et leur équipe continueront d'accueillir leurs clients à la salle d'exposition, située aux Éboulements. L'entreprise « en bonne santé » a d'autres projets, qui seront annoncés « en temps et lieu ».

Les taxes, les assurances et les frais d'immatriculation sont en sus. Le taux annuel offert sur les modèles affichés sont à partir de 5,99 %. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Ces offres sont valables jusqu'au 31 août 2019 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis.

CHARLEVOIX MAZDA

996, BOUL. MGR-DE LAVAL, BAIE-SAINT-PAUL
418 435-5353
CONSULTEZ L'INVENTAIRE COMPLET SUR
WWW.CHARLEVOIXMAZDA.COM

mazda

Agathe Desbiens, la survivante

Agathe Desbiens est la présidente d'honneur de la 35e Journée Terry-Fox, marche-bénéfice pour financer la recherche sur le cancer. Pour elle, il s'agit d'une façon de remercier la Fondation et les chercheurs, qui lui ont autrefois sauvé la vie.

Karine Dufour-Cauchon
kdufourcauchon@lecharlevoisien.com

Maintenant en rémission d'un cancer des ganglions, la Clermontoise de 66 ans raconte son parcours, véritable bataille pour la vie.

« Aujourd'hui, je peux dire que je suis en rémission d'un cancer depuis un an et demi. J'avais atteint le stade quatre d'un cancer nommé lymphome hodgkinien, touchant les ganglions », débute Mme Desbiens.

Agathe se souvient encore de ce moment, dans le bureau du médecin, où elle et ses trois enfants ont entendu la nouvelle que tous redoutent.

« Quand on m'a annoncé que j'avais le cancer, ma première question, ça a été « Est-ce que ça se guérit ? ». La médecin m'a répondu que oui. Après 12 traitements de chimiothérapie et un an et demi de persévérance, j'étais guérie », raconte-t-elle.

« Ça n'a pas été facile. Je pensais souvent à la mort. J'ai bien réagi aux traitements de chimio, je sais que ce n'est pas le cas de tout le monde. Mais moi, elle m'a sauvé la vie », explique Agathe, qui tient à remercier son mari pour son accompagnement attentionné.

Donner en retour

Maintenant qu'elle a remonté la pente, Mme Desbiens entend s'impliquer davantage dans le mouvement Terry-Fox. « Je n'ai pas hésité une seconde à être présidente d'honneur cette année. C'est une manière pour moi de redonner à la Fondation. Sans les recherches et la science, je n'en serais pas là aujourd'hui », soutient la présidente.

La survivante a un message à livrer à ceux qui traversent, ou traverseront une épreuve similaire à la sienne. « Il ne faut pas lâcher. Avec les recherches, justement, on ne sait pas ce qui peut en sortir dans deux ou trois ans, comme un médicament, un traitement. C'est difficile, mais il ne faut jamais abandonner et vivre un jour à la fois », conclut-elle.

Inspirée par son histoire, Agathe Desbiens invite la population de Charlevoix à donner généreusement le 15 septembre, pour la Fondation Terry-Fox.

Marchons pour la vie

(KDC) Le dimanche 15 septembre se tiendra la 35e levée de fonds pour la recherche sur le cancer, la Journée Terry-Fox. Cette initiative nationale aura son écho charlevoisien à La Malbaie. L'objectif à atteindre pour le comité régional est de 12 000 $. L'an dernier, la marche Terry- Fox de La Malbaie avait permis de recueillir 10 500 $.

L'évènement débutera à 11 h, au local du Club de l'âge d'or de La Malbaie, où l'on procèdera à l'inscription des participants. Le premier départ sera à 13 h. Après le parcours de 5 km, un léger goûter sera servi aux participants et des prix de présence seront tirés au hasard. Tous les types de marcheurs sont les bienvenus. Les gens peuvent même amener vélo et patins à roulettes s'ils le désirent.

Pour ceux qui ne désirent pas prendre part à la marche, il est tout de même possible de faire un don en se présentant la journée même, d'acheter des chandails à l'effigie de la Fondation ou de faire un don en ligne.

Des annonces encourageantes

Skate-park, pump track, piste de *dirt bike*… Je ne sais pas ce qui se passe dans Charlevoix-Est, mais j'aurais aimé que les décideurs présents lorsque j'avais 14 ans aient eu l'audace de nous équiper comme ça.

Francis Savard Leduc | francissavardleduc@gmail.com

CHRONIQUE ESTIVALE

L'annonce au courant de la semaine dernière d'installer une piste de « dirt bike » en bordure du Centre culturel Raymond-Marie-Tremblay me réjouit. C'est le deuxième projet directement destiné à une clientèle plus jeune qui est annoncé cet été du côté est par des instances municipales. Et c'est exactement le genre d'infrastructure qui peut convaincre une jeune famille de s'installer en région ou encore d'y rester.

Dans le cas de Saint-Siméon, c'est une première initiative en dehors des sports « traditionnels » dans un village où il y a pourtant un intérêt marqué de la jeunesse depuis plusieurs années pour ce genre d'activités.

Il y 15 ans, rares étaient les enfants sans vélos de montagne ou encore de type « BMX ». C'était l'époque des X-Games et de « Tony Hawk Pro-Skater » d'autant plus que vivre à proximité de la forêt offrait un accès intéressant pour la pratique de sports « extrêmes » comme le motocross.

Dans le cas de La Malbaie, c'était un investissement plus que nécessaire alors que l'ancien *skate park* est une honte depuis près d'une décennie. Vétuste, mal entretenu, voire stigmatisé, c'était désolant de laisser cet endroit dans un tel état. Particulièrement si l'on considère les rénovations majeures qui ont été faites à l'extérieur de la bonne vieille École secondaire du Plateau au courant des dernières années.

Les investissements immobiliers de ce type, je l'espère, continueront de se produire à l'échelle de la région. Investir dans la jeunesse est payant, autant au niveau des services que par la mise en place de mesure destinée à stimuler l'économie de demain.

Un plan d'urbanisme bien établi et une vision qui sort des vieux clichés reliés à la taxation municipale sont des éléments qui contribuent à rendre notre patelin plus attrayant. Se sortir d'une économie unidimensionnelle nous rendrait bien moins vulnérables lorsque des temps plus moroses se pointent à l'horizon.

Je vais vous avouer qu'en cette période, je vois d'un très bon œil l'intérêt renouvelé pour les affaires municipales dans Charlevoix-Est. Que ce soit dans l'opposition ou dans les chaises des différents conseils municipaux, il n'y a pas meilleur moment que l'arrivée d'un nouveau gouvernement pour s'activer. C'est sans compter que l'attention des différents partis politiques semble se tourner vers les régions après une élection provinciale qui a bouleversé l'ordre habituel.

Le *skate park* de La Malbaie, lors de son inauguration.

Les huit prochaines années risquent ainsi d'être une belle fenêtre d'opportunités.

Parfois ça ne prend qu'un peu d'opportunisme pour se sortir d'une mauvaise situation. Des annonces comme celle en fibre optique ne devraient pas nous laisser indifférents. De plus en plus de *start-ups* technologiques prennent racine en dehors des grands centres (pensons à Rum& Code en Mauricie), alors que les coûts pour les locaux s'avèrent relativement difficiles à assumer pour ce type d'entreprises.

Nous avons encore des jeunes, une région attrayante et surtout, un centre d'étude collégial. Ne serait-ce pas un excellent moment pour se concerter, attirer du sang neuf et essayer de se développer une filière ?

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

LeBlond & Associés inc.
Syndic autorisé en insolvabilité

6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul

1-877-525-4641
Sur rendez-vous seulement

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone : 418 435-0220 | Télécopieur : 418 435-3349
pub@lecharlevoisien.com

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone : 418 665-1299 | Télécopieur : 418 665-2051

Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdos QUÉBEC

ÉDITEURS FONDATEURS
Paul Brisson
Guy Charlebois
Charles Warren

ÉDITEUR
Sylvain Desmeules

DIRECTRICE DES VENTES
Marie-Claude Lapointe

REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE
Maryse Dussault
Penny Lavoie

JOURNALISTES
Gilles Fiset
Lisianne Tremblay
Émélie Bernier
Karine Dufour-Cauchon

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Josey Picard
Lorraine Dufour

MISE EN PAGE
Nancy Boivin
Maxime Clément

CONTENU VIDÉO WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Imprimerie Québecor
Média (2015) inc
Tirage 15 500 exemplaires

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

lecharlevoisien.com

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
Caroline Gagnon

CHARGÉ DE PROJET
Denis Langevin

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Valérie Normand

RÉSEAU SÉLECT

FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU Canada

Réal Asselin 1948-2019

Clermont perd un monument

La Ville de Clermont a perdu «un monument » le matin du 15 août. Réal Asselin, âgé de 70 ans et 11 mois, a perdu son combat contre le cancer. Le maire Jean-Pierre Gagnon souligne l'implication « exceptionnelle » de son confrère, qui siégeait au conseil depuis près de 30 ans.

Par Karine Dufour-Cauchon

« Nous avons appris avec beaucoup de tristesse le décès de notre ami et conseiller municipal, M. Réal Asselin. C'est un monument que l'on perd », témoigne le maire de la municipalité Jean-Pierre Gagnon.

Élu conseiller municipal à l'automne 1990, M. Asselin aura été réélu à sept reprises par la suite. Pendant ses 29 ans d'implications à la municipalité, M. Asselin aura collaboré avec trois maires : Mathias Dufour, Bruno Turcotte et Jean-Pierre Gagnon ainsi que de nombreux employés municipaux.

Son implication importante au chapitre du service des loisirs et des logements communautaires aura marqué son passage à la ville. Il aura su également laisser sa marque au sein du service des travaux publics et des ressources humaines.

M. Gagnon relate que le doyen du conseil continuait à s'impliquer, malgré sa condition. « C'était quelqu'un qui avait une passion pour la ville de Clermont comme nous n'avons jamais vu. L'homme ne manquait jamais de séance du conseil. Malgré tout, il était toujours présent. La seule réunion publique qu'il a manquée, c'est la dernière séance du mois d'août, deux jours avant son décès.», continue l'élu de Clermont.

«Comme c'était lui qui avait le plus d'ancienneté à la table, il a touché à plusieurs générations, que ce soit par son implication dans les sports dans sa jeunesse, mais aussi comme conseiller plus tard. Les maires qui ont passé au conseil de ville savent tous la dimension qu'il pouvait occuper, même s'il était seulement conseiller », témoigne ensuite le maire.

« Au nom du conseil municipal, du personnel et des citoyens de la Ville de Clermont, nous offrons nos plus sincères condoléances à toute la famille », conclut l'élu de la ville de Clermont, qui a mis ses drapeaux en berne quelques jours en hommage à M. Asselin.

Le conseiller Réal Asselin est décédé des suites d'un cancer le 15 août dernier.

> « Il était toujours présent. La seule réunion publique qu'il a manquée, c'est la dernière séance du mois d'août, deux jours avant son décès. »
>
> – Jean-Pierre Gagnon

Plusieurs nouveautés à la Foire des terroirs

Les organisateurs de la Foire des terroirs ont plusieurs nouveautés à présenter pour la quatrième édition qui aura lieu ce samedi 24 août, dont une prestation musicale du chanteur de Karma Kameleons, Gill Poitras.

Lisianne Tremblay
ltremblay@lecharlevoisien.com

« Nous l'aurons pour deux prestations grâce à nos contacts. Il sera par la suite au Domaine Forget pour un concert en soirée. On présentera le spectacle « Gill in the wagin », lance en riant Philippe Lavoie, gérant de la Laiterie Charlevoix et membre du comité organisateur. Ce spectacle sera présenté par la MicroBrasserie Charlevoix. »

La quatrième foire des terroirs aura lieu de 10 h à 17 h sur le terrain de la Laiterie Charlevoix. L'entrée est gratuite pour tous. Outre la musique, d'autres nouveautés s'ajouteront dont le lancement de la recette, qui réunit les quatre économusées de Charlevoix et la possibilité d'effectuer des tours d'hélicoptères grâce à Héli-Charlevoix. Des artisans seront aussi présents en plus des membres de la CLIC.

« Un nouveau logo sera aussi lancé pour notre quatrième édition. Nous innovons en ajoutant de nouvelles activités afin que les gens soient satisfaits de leur journée avec nous », a noté M. Lavoie.

Une quarantaine de producteurs seront présents pour rencontrer les visiteurs.

« Les participants d'ici savent que cet événement permet de bien manger, et cela du déjeuner au dessert, a ajouté Philippe Lavoie. Ils auront accès à des produits de qualité à des prix abordables. Pour nous, c'est intéressant d'avoir des producteurs d'ailleurs afin de faire connaître de nouveaux produits aux Charlevoisiens. »

Émilie Labbé et Philippe Lavoie ont préparé une panoplie d'activités pour la quatrième édition de la Foire des terroirs.

Manque d'employés

La pénurie de main-d'œuvre se fait aussi sentir puisque certains producteurs auraient aimé participer à l'événement, mais ils n'ont pas de ressource disponible pour tenir le kiosque. « Cette période est difficile pour tout le monde puisque les jeunes du cégep sont déjà repartis à l'école, commente le gérant de la Laiterie Charlevoix. Le report d'une semaine de la rentrée nous aide, mais c'est seulement ici. Ailleurs au Québec, la rentrée n'est pas retardée. »

Parmi les exposants, mentionnons les mille et une fondues, les Volières de Baie-Saint-Paul, Charcuterie charlevoisienne, le chevreau de Beauce, la Cidrerie et Vergers Pedneault ainsi que l'ail de l'Isle (île d'Orléans). Les enfants s'amuseront grâce à la présence des animaux de la Ferme Marie-Noëlle Beaulie. L'organisation souhaite accueillir environ 5 000 personnes.

Dernière chance de visiter le Symposium

Le Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul tire à sa fin et les découvertes à y faire sont aussi nombreuses qu'éclectiques.

Émélie Bernier
ebernier@lecharlevoisien.com

Un écheveau de papier froissé déroulé du deuxième étage jusqu'au rez-de-chaussée par Sebastien Mügge. Une installation colorée suspendue d'Erika Stoller dans la cage d'escalier. Une œuvre sonore et visuelle à six mains, celles du duo Béchard-Hudon et d'Ann-Karine Bourdeau Leduc plantée dans un corridor… Les cloisons des ateliers des artistes du 37e symposium éclatent, au grand plaisir de Sylvie Lacerte, directrice artistique du Symposium international d'art contemporain qui les avait d'ailleurs invités à faire tomber les murs dans l'appel de projets. « Il y a de la contamination croisée », indique Mme Lacerte. « C'était inscrit dans l'appel de projets qu'ils pouvaient sortir de leurs ateliers. À cause de la thématique, j'avais suggéré que ce soit possible. L'école se prête bien à ça, les artistes jouent avec l'architecture de l'école», précise-t-elle.

La connivence entre les artistes est tangible, bien que le groupe soit hétérogène. « Nous avons davantage d'artistes « accomplis » cette année que par les années passées. J'ai choisi de prendre des artistes au long parcours, mais souvent passés sous le radar. Je suis vraiment contente que le comité de sélection et moi ayons fait ça, nous avons des découvertes formidables et il y a une émulation qui se crée entre les artistes », analyse Mme Lacerte qui vous attend le 25 août pour la visite guidée de la commissaire.

Pour élaborer la fresque qui couvre les murs de son atelier, le Suédois Sebastian Mügge s'inspire d'anecdotes étranges ou touchantes, mais toujours passionnantes, qu'il glane tant sur internet qu'auprès de ses visiteurs. Il les interprète à sa façon, au crayon. Chaque dessin fait d'abord l'objet d'un croquis qu'on peut observer dans le détail à l'intérieur d'une petite pièce au cœur de son atelier.

Chez Béchard Hudon, les « chasseurs de sons », vous entendrez Charlevoix comme jamais auparavant. «Nous faisons un travail de captation de fréquences subsoniques, très très basses, qui nous entourent, mais nous échappent. On les enregistre et on en augmente la fréquence d'échantillonnage pour l'amener à un niveau où notre oreille est capable de la percevoir », explique la moitié masculine du duo. «On ne met pas d'effet. On modèle les sons pour qu'ils puissent être diffusés dans un dispositif où on les spatialise en quadraphonie. Ils sont rediffusés à travers la structure en utilisant la vibration des matériaux », renchérit la moitié féminine. Saurez-vous reconnaître les « chants » du petit pont de la rivière du Gouffre, du vieux quai ou de la plage de Saint-Joseph-de-la-Rive? Photo courtoisie

Dernier blitz

Outre la visite commentée de la commissaire, point d'orgue sur l'événement, qui aura lieu le 25 août à 14 h, quelques événements figurent à la programmation des derniers jours du symposium.

Ce jeudi 22 août, assistez à la présentation d'*Anthropocène, L'époque humaine* à 20 h.

Émile Proulx Cloutier offrira en clôture du symposium son spectacle *Au cœur des Cités grises*, en solo et au piano, le 25 août à 19 h. Vous pouvez en tout temps voter pour votre artiste préféré. Le favori du public sera dévoilé le 25 août.

L'atelier de Georges Audet, tout en courbes et couleurs, est intrigant. L'artiste, qui travaille exclusivement avec des matériaux ayant eu une première vie, s'inspire des arts textiles traditionnels, un joli clin d'œil inconscient aux Fermières dont l'atelier voisinait jusqu'à récemment celui où M. Audet travaille.

Hua Jin est inspirée par la notion de paysage qui, lorsqu'écrit avec l'alphabet chinois, comporte les signes du soleil et du vent, et ainsi une notion de mouvement absente en langue française. Fascinée par les reflets du soleil sur l'eau, elle a tenté d'en reproduire le chatoiement en suspendant des miroirs au plafond.

AL-ANON / ALATEEN
CHARLEVOIX
Tél.: 418 439-2525
Site internet:
www.al-anon-quebec-est.org

GT CONSEIL
Service D'Expansion de la Personne au Travail
Pour un travail stimulant
Recherche d'emploi....C.V.....Accompagnement.....
La Malbaie.....418.665.7277
Baie Saint-Paul.....418.240.2777
www.gsept.com facebook
Québec

La BONNE ÉTOILE
complexe résidentiel
☆ CONDOS DE PRESTIGE EN LOCATION ☆
☆ ENTRÉE INDÉPENDANTE ☆
☆ GARAGE CHAUFFÉ INTÉRIEUR ☆
OCCUPATION EN OCTOBRE 2019
info@lyndablouin.com | 418.435.5454
MAINTENANT DISPONIBLE
Faites votre réservation

LES BONNES ADRESSES DE *Charlevoix*

à faire – à voir – à goûter

à visiter

CENTRE DE L'ÉMEU DE CHARLEVOIX

Vivre une expérience unique et authentique au cœur de Charlevoix… en couples, en familles ou en groupes. Maintenant ouvert à l'année. Membre du réseau ÉCONOMUSÉE®. L'implantation récente d'un économusée sur le site de la ferme d'émeus à Saint-Urbain comprend une boutique, une aire gourmande avec terrasse et un centre de transformation de l'huile d'émeu. La gamme de produits corporels ÉMEU CHARLEVOIX 100 % naturelle est reconnue pour ses propriétés hydratantes, cicatrisantes et anti-inflammatoires. Venez déguster les succulents plats de notre chef mettant en valeur l'émeu et le terroir charlevoisien et profiter des visites guidées ou autoguidées.

706, rue Saint-Édouard,
Saint-Urbain
418 639-2606
emeucharlevoix.com

CIDRERIE ET VERGERS PEDNEAULT

ÉCONOMUSÉE® de la pomiculture. Verger familial de poires, prunes, pommes, cerises, où l'on prend plaisir à vous préparer plus de 40 produits fins avec ou sans alcool : mistelle de poire, crème de prune, cidre de glace, gelée, beurre, moût... Dégustation de produits en tout temps et autocueillette de prunes, poires et de pommes du 20 septembre à la fin octobre.

3384, ch. des Coudriers,
Isle-aux-Coudres
1 888 438-2365

Boutiques des Vergers Pedneault et autres producteurs régionaux, Ouvertes de 9 h à 19 h.

Boutique du Manoir Richelieu
181, rue Richelieu,
La Malbaie

74, rue Saint-Jean-Baptiste,
Baie-Saint-Paul

vergerspedneault.com

GALERIE D'ART DU MANOIR

La galerie d'art du Manoir est l'endroit tout désigné pour les collectionneurs d'œuvres réalisées par des peintres et sculpteurs canadiens de renom. Nous possédons un éventail de toiles et de sculptures signées par des grands maîtres canadiens figuratifs : pour n'en nommer que quelques-uns : Marc-Aurèle Fortin, Suzor Côté, René Richard ou Riopelle. Ces artistes accomplis nous ont laissé un héritage digne des plus grandes collections. Nous vous proposons également quelques peintres et sculpteurs canadiens contemporains qui ont fait leurs preuves et qui n'en sont pas à leurs premiers balbutiements. Marie Fortier est la propriétaire de la Galerie du Manoir qui est située à deux pas du Manoir Richelieu.

469, ch. des Falaises,
La Malbaie
418 665-3381

GALERIE D'ART IRIS

Au cœur de Charlevoix, une grande galerie. Nous représentons plus d'une soixantaine d'artistes québécois ainsi que plusieurs artistes très réputés. Guy Paquet, Dominic Besner, Raynald Leclerc, Stefan Horik, Jean-François Racine et plusieurs autres.

3 galeries à Baie-Saint-Paul
30 et 53, rue Saint-Jean-Baptiste
50, rue de la Ferme,
(au Germain Charlevoix)
418 435-5768
iris@galerieiris.com
galerieiris.com

GALERIE GUYLAINE FOURNIER

UNE TRÈS GRANDE GALERIE sur DEUX ÉTAGES, pour la simple curiosité de zyeuter ou pour découvrir la « perle rare », nous vous garantissons le plaisir… L'ART PLAISIR ! C'est bien le plaisir… la sensation que l'on ressent lorsqu'on trouve enfin la pièce qui nous fascine. C'est en tout cas ce que nous ressentons lorsque nous voyons vos yeux briller à la vue du tableau magique, de la sculpture recherchée. Bienvenue chez nous ! Ouvert à l'année. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés. Financement disponible.

104-2, rue Saint-Jean-Baptiste,
Baie-Saint-Paul
418 633-1303
galerieguylainefournier.com

LAITERIE CHARLEVOIX

Depuis quatre générations, la famille Labbé donne au terme « Durable » une signification particulière. En 1948, lorsqu'Elmina Fortin et son mari Stanislas Labbé fondent une laiterie avec leur fils Marcel sur la terre familiale du rang de La Mare, ils sont loin de penser que leurs arrière-petits-enfants seraient encore là, 70 ans plus tard pour poursuivre l'aventure. Les choses ont bien changé en 70 ans. Plus de 200 000 personnes s'arrêtent maintenant chaque année à la Laiterie Charlevoix pour découvrir les secrets de la fabrication de nos différents fromages distribués partout au Canada. Du savoir-faire des artisans de la Laiterie naissent des fromages d'une grande finesse. Découvrez-en toutes les saveurs par une visite sur place où les guides-interprètes vous présenteront l'histoire de l'entreprise en plus d'une visite complète de nos installations. Tous les jours de 8 h à 19 h pour la boutique, de 8 h à 16 h pour les visites guidées ($).

1167, boul. Mgr-De Laval,
Baie-Saint-Paul
418 435-2184
laiteriecharlevoix.com

LA FORGE-MENUISERIE CAUCHON

Un voyage dans l'histoire d'un lieu, d'une époque, d'un métier... Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une œuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation. Un forgeron est à l'œuvre et il est possible d'acquérir des pièces forgées sur place.

323, ch. de la Vallée,
La Malbaie (Rivière-Malbaie)
418 665-3152 | 418 665-2160
forgecauchon.com

LES MOULINS DE L'ISLE-AUX-COUDRES

Une expérience pour comprendre, sentir, écouter, vibrer et goûter au rythme de deux moulins sur un site UNIQUE AU MONDE ! Visitez un moulin à eau (1825), un moulin à vent (1836) fonctionnels et la maison du meunier et voyez moudre le grain comme autrefois sur meules de pierre. Découvrez deux expositions permanentes. Procurez-vous la farine fraîchement moulue à la boutique-souvenir. Visites guidées ou autonomes. Tous les jours de 10 h à 17 h, de la mi-mai à la mi-octobre. Droits d'entrée exigibles, prix spéciaux pour les groupes.

36, ch. du Moulin,
Isle-aux-Coudres
418 760-1065
lesmoulinsdelisleauxcoudres.com

MOULIN SEIGNEURIAL DES ÉBOULEMENTS

Visite guidée du moulin construit en 1790 et explication de son fonctionnement et de la méthode de fabrication de la farine. Visites guidées tous les jours du 20 juin à la fête du Travail de 9 h à 16 h 30. Entrée : 4 $. Hors saison : sur réservation. Farine vendue sur place.

2040, rte du Fleuve (rte 362),
Les Éboulements
418 635-2239

PAPETERIE SAINT-GILLES

ÉCONOMUSÉE® du papier. Les artisans et artisanes de la Papeterie fabriquent un papier fin de coton, incrusté de fleurs de la région. Découvrez l'atelier de fabrication et la boutique. Fondée en 1965 par Mgr Félix-Antoine Savard, la Papeterie offre une collection de sérigraphies d'interprétation de grands maîtres. Ouvert tous les jours, de juin à mi-octobre, entre 9 h et 17 h, ou sur réservation. Visites guidées tarifées pour les groupes.

304, rue Félix-Antoine-Savard,
Saint-Joseph-de-la-Rive
418 635-2430
papeteriesaintgilles.com

Grande vente estivale
chez Kia Charlevoix

Festival des bières de Charlevoix

Cinq bières qui valent le déplacement

La Berliner Weisse à l'ananas, de la Microbrasserie le Lion Bleu

La Old Speckled Hen, de la brasserie allemande Morland

La bien connue blanche de Charlevoix, de la MicroBrasserie de Charlevoix

La Miel de la microbrasserie Distillerie Menaud.

La Microbrasserie l'HopEra offrira la Trizo grand-maman.

Les photos sont une courtoisie

Le Festival des bières de Charlevoix arrive à grands pas! Du 22 au 24 août, plus de 200 bières d'ici et d'ailleurs et 15 microbrasseries invitées vous attendront sur le site extérieur du Casino de Charlevoix. Karl-Érik Tremblay, coordonnateur à la logistique de festival, vous partage son top 5 des bières à ne pas manquer!

Par Karine Dufour-Cauchon

Berliner Weisse à l'ananas – Microbrasserie le Lion Bleu

La Berliner Weisse à l'ananas de la Microbrasserie le Lion Bleu est une bière sure et fruitée faite à partir d'ananas et avec un taux d'alcool de 4,5%. Construite sur mesure pour les amateurs de bières fruitées, il faut absolument la déguster par une belle journée ensoleillée. D'ailleurs, elle sera disponible au kiosque de la Microbrasserie le Lion Bleu et de la Microbrasserie le Saint-Fût.

La Old Speckled Hen – Morland

La Old Speckled Hen est une bière ambrée de type Ale brassée en Allemagne par Morland. Il s'agit d'une bière dotée d'une amertume modérée et d'un goût qui agence parfaitement l'épice des houblons et l'aspect caramélisé du malt. La Old Speckled Hen sera disponible au kiosque des bières internationales.

La blanche de Charlevoix MicroBrasserie de Charlevoix

La Blanche de Charlevoix de la MicroBrasserie de Charlevoix est une bière légère et rafraichissante agrémentée par des arômes d'agrumes et de camomille. Il s'agit d'une bière désaltérante. Cette bière sera disponible au kiosque de la MicroBrasserie de Charlevoix.

Miel – Menaud

La Miel de Menaud est une bière légèrement cuivrée avec des odeurs de caramel, de grains rôtis et de noisettes. Au goût, on peut facilement déceler les prunes, le raisin, les petits fruits secs, mais surtout, le délicieux miel de fleurs sauvages de la miellerie du cratère de Charlevoix, un autre exposant présent au festival. La Miel sera disponible au kiosque de Menaud.

Trizo grand-maman – Microbrasserie l'HopEra

La Trizo grand-maman de la Microbrasserie l'HopEra est une bière à saveur de framboise du domaine de cageot. La levure saison se marie parfaitement à l'acidité et à la framboise afin de donner un goût rafraichissant et léger à cette bière fruitée. Disponible au kiosque de l'HopEra, jeudi et vendredi seulement.

GARAGE
Paul Tremblay
MOTONEIGE-VTT-RANGER
164 Rue Principale, St Aime des Lacs Qc G0T1S0
Email: garagept@icloud.com Site Web: www.garagepaultremblay.com
POLARIS SCOOTER ADLY
418-439-3337 STIHL
PETRO-CANADA

Pour vous remercier de votre fidélité, votre concessionnaire Polaris est heureux de vous annoncer un spécial d'automne pour l'entretien de votre VTT Polaris.

Prenez rendez-vous pour votre vidange d'huile avant le 30 septembre 2019 et sur présentation du coupon épargnez 20$ sur votre facture.

Les 100 premiers clients recevront un coupon supplémentaire en magasin de 20$ de Polaris industrie applicable sur votre facture, épargnez 40$ sur un taux horaire de 63.95$.

Pourquoi se salir les mains quand on peut confier son VTT à un spécialiste ?
Le Garage Paul Tremblay peut compter sur son équipe technique certifiée STIHL et Polaris pour l'entretien et la réparation de vos véhicules et de vos scies à chaînes.

Pour un service de qualité professionnel à prix compétitif.

Frédéric Godin, certifié maître technicien STIHL et Jean-Luc Harvey, fraîchement revenu du Minnesota avec la certification Or et le statut de maître technicien de chez Polaris.

GARAGE
Paul Tremblay
MOTONEIGE-VTT-RANGER
164 Rue Principale, St Aime des Lacs Qc G0T1S0
Email: garagept@icloud.com Site Web: www.garagepaultremblay.com
POLARIS SCOOTER ADLY
418-439-3337 STIHL

20$
à l'achat
vidange d'huile

Garage Paul Tremblay Saint-Aimé des Lacs, valide jusqu'au 30 septembre 2019

Opinions

La télémédecine partout en milieu rural

L'article de M. Gilles Fiset, journaliste au *Le Charlevoisien*, portant sur un projet de la télémédecine et paru le 7 août rapporte les propos du Dr Richard Fleet à l'effet que « 50 % des décès se passent avant d'arriver à l'hôpital ou tout juste en arrivant à l'urgence » et que le taux de mortalité serait de « 3,4 fois plus élevé », appuyant l'idée d'élaborer des systèmes de télémédecine à l'intérieur des ambulances pour améliorer le service.

Quant à moi, la télémédecine devrait être installée également dans tous les hôpitaux primaires en milieu rural. Le problème manifesté pour les régions consiste en la mise en place d'un service afin de répondre à un besoin d'accessibilité à des services et à des soins spécialisés pour la population circulant entre les 50e et 250e kilomètres des centres hospitaliers tertiaires situés à Québec et Montréal. En deçà du 50e km, le transport terrestre répond à l'accès direct comme le transport par avion-hôpital pour l'au-delà du 250e km.

Toute personne circulant entre les 50e et 250e km est en position vulnérable puisque l'accès à ces services n'est pas direct et long, dépassant régulièrement le « Golden Hour ».

La télémédecine viendrait aider pour assurer les soins durant le transport, mais les temps pris pour celui-ci demeurent longs pour la personne qui a besoin d'accéder rapidement et en toute sécurité aux services et soins spécialisés.

Le transport médicalisé par hélicoptère, pour ces régions, comblerait un vide dans l'offre des services publics de santé entre les 50e et 250e km, permettrait de réduire la mortalité et la morbidité, mettrait à contribution un moyen dont les coûts de fonctionnement seraient plus que compensés par les économies générées, par la réduction des séjours hospitaliers, par les coûts moindres pour les interventions de réadaptation et de récupération plus rapide avec moins de séquelles. De plus, en comblant ce vide, il permettrait à toute personne d'accéder rapidement et de façon sécuritaire à des services et des soins spécialisés que requiert son état au même titre que les personnes vivant et circulant à l'intérieur des 50e km de Québec ou de Montréal tout en recevant des soins médicaux.

> « La télémédecine devrait être installée également dans tous les hôpitaux primaires en milieu rural. »
>
> – Michel Fiset

Un rapport du MSSS intitulé « Services préhospitaliers d'urgence au Québec : chaque minute compte », déposé en juin 1992, évaluait, notamment, que le coût sociétal minimal pour des traumatismes au Québec, incluant les pertes salariales, la morbidité et les frais médicaux représentaient en dollars 1992 plus de 1 250 000 000 $ annuellement.

L'étude sur le concept de centre de traumatologie « son application au Québec, Société d'assurance automobile du Québec », dont le rapport fut déposé en octobre 1988 démontrait que l'utilisation de l'hélicoptère pour les traumatisés dans le but de desservir les régions « rurales et éloignées » constituait un aspect essentiel pour assurer l'efficacité et la qualité d'une chaîne de secours en préhospitaliers.

Le Comité national sur la révision des services préhospitaliers, dans son rapport 2000, stipule que la place du transport sanitaire aérien dans l'ensemble des services ambulanciers du Québec « permet également de diminuer, comme le reconnaît la documentation médicale, la mortalité, la morbidité et les séjours hospitaliers. »

Michel Fiset,
Baie-Saint-Paul

Hommage à Gérald Mailloux sculpteur (1942-2019)

La première fois que j'ai vu ses œuvres, c'était il y a 40 ans, Place Bonaventure à Montréal : « Le Corbillard » et « Le petit couple de personnes âgées sur un banc ».

J'ai eu le coup de foudre devant leur finesse, leur sensibilité et, surtout, leur atmosphère hors du temps.

Je contactai donc Gérald Mailloux à Baie-Saint-Paul. Ce fut le début d'une longue amitié ponctuée par l'achat de magnifiques sculptures.

Heureux de mes acquisitions ? C'est peu dire. Mais toujours enchanté de voir les yeux pétillants de l'artiste devant ses œuvres et il me disait, de sa voix inoubliable : « une belle pièce et ben gros de l'ouvrage. » Les années ont passé. Ma collection s'est enrichie.

Gérald était aussi un musicien autodidacte à qui on demandait de nous jouer une « toune ». Il aimait bien interpréter les chansons du soldat Lebrun. On avait tous les yeux dans le beurre .

Hélas ! Les problèmes de santé de Gérald nous auront privés de pièces ébauchées qu'il n'a pas pu terminer. En état, elles sont la preuve de son talent.

Le Québec a eu au XIXe siècle le grand sculpteur d'art populaire Jean-Baptiste Coté (1832-1907). Le XXe siècle a eu Gérald Mailloux (1934-2019).

Mon cher Gérald, tu laisses le témoignage d'un homme généreux, sensible et d'une grande modestie avec, pour toujours, les preuves de ton art.

Le Bonhomme Pierre tiré par son fier cheval noir.

Nous ne t'oublierons pas
Pierre Moussard, ami et collectionneur

C'EST SPÉCIAL DE MIEUX VOIR !

LUNETTES GRATUITES POUR ENFANTS*

4 jours seulement 21, 22, 23 et 24 août 2019

*Enfant 17 ans et moins, verre simple vision stock avec anti-reflet classique. Tous les autres ajouts en sus. Valeur de 300$. Détails en boutique.

418.202.1230 | 375, Boul. De Comporté, suite 146 Centre commercial de La Malbaie | Dr Éric Savard Optométriste Véronique Michaud, opticienne d'ordonnance

Un nouveau camion de pompier pour La Malbaie

Le conseil de ville de La Malbaie procèdera à l'acquisition d'un véhicule camion autopompe pour son service de sécurité incendie. Cette acquisition est considérée comme « essentielle », selon l'opinion unanime du conseil.

Par Karine Dufour-Cauchon

Le maire Michel Couturier explique ce qui a justifié la décision. « Nous avons une superficie d'environ 500 km² à couvrir. Le camion que nous avions a rendu l'âme. Comme nous sommes loin d'une entente régionale avec nos voisins concernent le partage d'équipements, il était hors de tout doute que nous devions nous procurer notre propre camion. La sécurité publique est l'une de nos priorités. On l'aurait fait dans les prochaines années de toute façon », soutient M. Couturier.

D'une valeur de 716 308,79 $, la Ville entend financer la moitié le nouveau camion de par un règlement d'emprunt (d'un montant de 358 000 $). L'autre moitié sera payée par le surplus accumulé de la municipalité, à la hauteur de 358 308,79 $.

Jusqu'à présent, la municipalité avait opté pour une location. « Lui que nous allons avoir sera bon pour les 20 prochaines années. Il aura une autonomie de sept à huit minutes pour l'arrosage, laissant le temps aux pompiers de se brancher sur le réseau d'eau tout en débutant une intervention », continue le maire.

La procédure veut que tout règlement d'emprunt soit soumis à l'étape des registres avant d'être adopté. Il s'agit donc d'une motion d'achat conditionnelle pour l'instant. La deuxième adoption du règlement d'emprunt se fera à la séance de septembre.

Si la tendance se maintient, les surplus de la Ville de La Malbaie se maintiendront à plus de 3 millions $ cette année.

Le conseil municipal de La Malbaie a présenté la décision d'acquérir un nouvel équipement pour son service de sécurité incendie lors de la séance du conseil du 7 août.

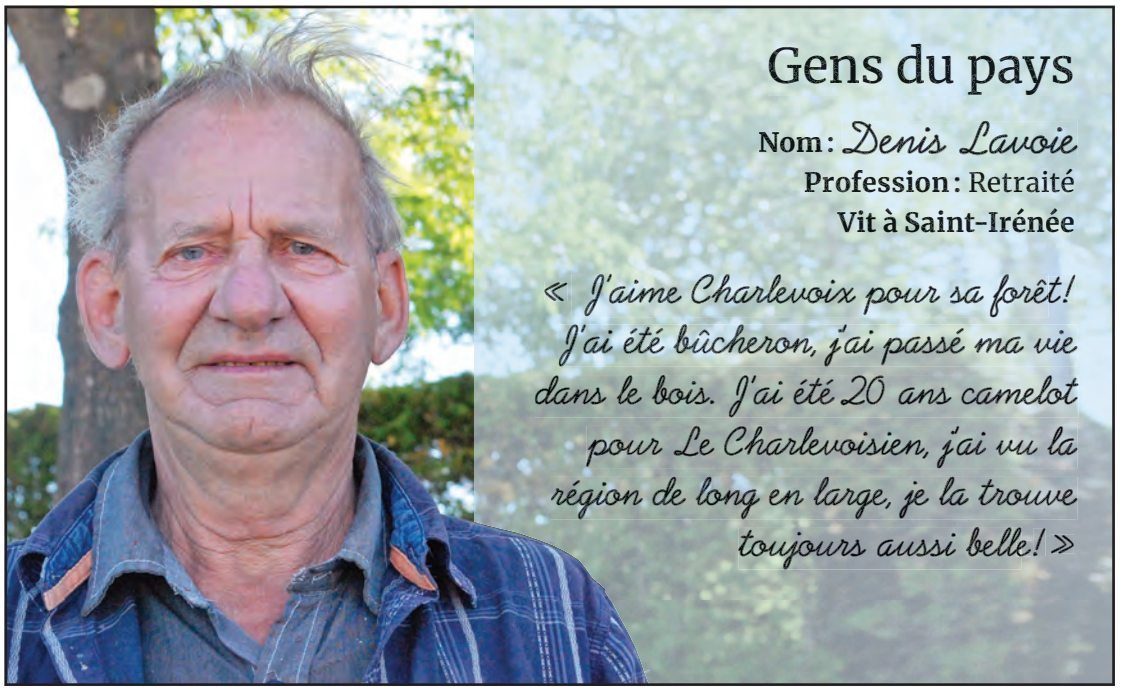
Le parc du Pélican relancé

(KDC) La Ville de La Malbaie entend reprendre ses devis et plans d'aménagement du parc du Pélican et de les mener « partiellement à terme ».

Les démarches pour aménager le parc public ont été arrêtées en 2016 en raison d'annonce de travaux dans le secteur de la part du ministère des Transports. « Le MTQ devait solidifier une partie du talus. Alors on s'est dit que ce serait peu efficace d'aménager le parc du Pélican alors que le MTQ aurait à passer dessus avec leurs camions lourds », explique d'abord le maire Michel Couturier.

« Avec les années, on se rend compte que c'est peut-être de moins en moins une priorité du MTQ. De plus, on peut quand même réaliser partiellement l'aménagement que l'on avait planifié de faire. Des modules et des mobiliers sont en construction chez des artisans locaux, il reste la délimitation du stationnement à faire », soutient ensuite M. Couturier.

Pour réaliser le projet dans son entièreté, cela implique qu'il doit y avoir des discussions avec les propriétaires des lieux. La municipalité de La Malbaie ne possède qu'une partie du territoire. Le reste appartient au MTQ et à la famille Cabot. Lors de la séance du 11 août, le maire a affirmé qu'il y aura des discussions avec ces acteurs.



C'EST SPÉCIAL DE MIEUX VOIR !
200$ DE RABAIS*
Jusqu'au 31 août 2019
*à l'achat de lunettes complètes verres et monture. Détails en boutique.
418.202.1230
375, Boul. De Comporté, suite 146
Centre commercial de La Malbaie
Dr Éric Savard Optométriste
Véronique Michaud, opticienne d'ordonnance
LA VUE.CA

LES BONNES ADRESSES DE *Charlevoix*

à faire – à voir – à goûter

boutiques

BOUTIQUE SOUVENIRS CAP AUX TRÉSORS

Comme son nom l'indique, cette charmante boutique située au cœur du Jardin des lilas à Cap-à-l'Aigle regorge de petits trésors. Vous y trouverez entre autres des produits et vêtements d'inspiration nautique à l'effigie de Charlevoix. De plus, les bijoux-lilas de Bénédite Séguin vous feront également vibrer de même que la collection de Charlevoiliers qui vous séduira par sa simplicité et son côté ludique. L'artiste André Lamoureux y présente également ses compositions de bois de grève : des œuvres uniques et surprenantes ! Enfin, vous serez conquis par les crayons et bijoux en bois de lilas, produits et savons artisanaux, sacs, cartes postales et plus encore. Venez donc découvrir ces trésors charlevoisiens ! Les sœurs Simard se feront un plaisir de vous y accueillir tous les jours de 10 h à 17 h dans le kiosque du jardin. Pour un avant-goût de leurs produits, visitez leur page Facebook.

625, rue St-Raphaël,
La Malbaie (Cap-à-l'Aigle)
438 393-1982
capauxtresors@gmail.com

CHARLEVOIX PURE LAINE

Une boutique-atelier d'artisans passionnés. Depuis déjà 9 ans nous ramassons chez les éleveurs d'agneaux de Charlevoix ces précieuses toisons de laine que nous transformons en collections uniques de tricot et de feutre. Bas rayés de tradition charlevoisienne, bonnets et tuques, foulards et cols, pantoufles, semelles et chapeaux de feutre, savons feutrés, couette de laine. Pour la randonnée, les excursions sur le fleuve, rien de mieux que la laine d'ici, cette fibre multiclimat qui nous fait traverser les saisons dans le confort le plus total. La laine des moutons c'est notre passion !

69, rue Saint-Jean Baptiste,
Baie-Saint-Paul
418 760 8795
charlevoixpurelaine.ca

LES FOINS SALÉS

La boutique les Foins Salés présente uniquement des pièces d'artisans québécois : objet de verre, porcelaine, faïence, grès, vêtements, bijoux, savons fait à la main, cartes et autres surprises. Tous les jours : 9 h à 18 h de la mi-mai à mi-octobre.

2436, rte du Fleuve (rte 362),
Les Éboulements
418 635 2346
Lesfoinssales.com

ELI ET GABY

Eli & Gaby est une boutique spécialisée pour les bébés, enfants et adolescents. Située dans le Centre Commercial Le Village, vous y trou-verez des vêtements de tailles 0 à 18 ans. Aussi, jeux de société (0-99 ans), peluches, jouets, jeux créatifs, pour l'intérieur et pour l'extérieur tiendront votre famille occupée en toutes occasions ! Des articles de conception intelligente et réfléchie choisis avec grand soin.

2, ch. de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul

Boutique en ligne : eligaby.com

SAFRAN CHARLEVOIX

C'est l'endroit où vous trouverez des produits safranés, tartinades, gelée, sirop et vinaigrette fait sur place avec nos produits cultivés ou cueillis dans Charlevoix. Notre passion pour les fleurs et les herbes nous amène à les utilisés en mariage avec notre précieux safran. Petites sucreries et limonades maison concoctées pour vous ! Pour une petite pause gourmande ou pour ajouter à votre pique-nique. Passez nous voir, pour apprendre sur la culture du safran et pour goûter à nos uniques produits qui s'offrent si bien en cadeaux. Nous sommes ouverts tous les jours de 10 h à 17 h dégustations en tout temps.

1168, ch. des Coudriers,
Isle-aux-Coudres
450 822-9616
safrancharlevoix@gmail.com

plein air

AVENTUREX

Aventurex vous invite à découvrir les Palissades de Charlevoix. En collaboration avec l'école l'Ascensation, explorez ses deux parcours de via ferrata, pont aérien, descente en rappel, tyroliennes, sentiers de randonnées et ses nombreuses voies d'escalade de rocher. Vivez un séjour inoubliable en pleine nature sauvage avec notre auberge rustique en montagne aux abords d'un lac et d'une rivière et entourée de montagnes spectaculaires. Nous disposons de chambres, dortoir, chalet et 20 emplacements camping avec cuisine commune, BBQ, terrasse, spa et sauna. Différents forfaits sont disponibles en ligne.

418 647 4422
1 800 Roc Gyms
info@rocgyms.com
aventurex.net

CANYONING - QUÉBEC

Découvrez des paysages magnifiques de cascades et de montagnes. Explorez l'histoire géologique de la région. Descendez en rappel avec les guides professionnels de Canyoning-Québec au cœur de canyons sauvages de la côte charlevoisienne. Vous êtes débutants ou avec des enfants ? Faites une excursion d'initiation d'une demi-journée au site de la chute à Cimon, à Saint-Joseph-de-la-Rive. Vous êtes sportif et en quête d'adrénaline ? Allez au canyon mythique du Massif de Charlevoix à Petite-Rivière-Saint-François, un site extraordinaire. L'excursion d'une journée offre cinq à sept chutes sportives à descendre sur corde avec des sauts, de la nage et des toboggans enlevants. Un environnement magique où des rubans d'eau vive et blanche creusent un socle rocheux recouvert de mousse verte.

Lieu de rendez-vous précisé lors de la réservation :
418 998-3859
canyoning-quebec.com

KATABATIK

Le camp de base de Katabatik de Baie-Saint-Paul offre des activités de plein air accessibles à tous : kayak de mer sur le fleuve Saint-Laurent, descente de la rivière du Gouffre en kayak récréatif (activité familiale), surf à pagaie, canyoning,vélo, parapente, et kayak de mer hivernal, activités corporatives et consolidation d'équipe. Le kiosque situé au quai de Baie-Saint-Paul propose aussi la vente de cerfs-volants et de kayaks usagés. Billetterie-boutique ouverte tous les jours de 8 h à 19 h. Bases nautiques et sites d'opérations :

Quai de Baie-Saint-Paul
et Marina Port de Refuge
de Cap-à-l'Aigle.
418 435-2066 | 1 800 453-4850

KAYAK SUR MER

Depuis le quai de Baie-Saint-Paul et la marina Port de Refuge de Cap-à-l'Aigle, nous offrons un service guidé en kayak de mer. En formule ½ journée ou journée complète, nous vous ferons découvrir l'estuaire du Saint-Laurent, ses paysages et ses mammifères marins. Nos autres activités vedettes : la planche à pagaie en formule initiation guidée ou locative, le canyoning dans les cascades de la rivière du Moulin à Baie-Saint-Paul, le parapente (vols d'initiation en tandem) et la location de vélos.) Ouvert tous les jours de 8 h à 18 h 30.

Camp de base au quai
de Baie-Saint-Paul.

pourvoirie

POURVOIRIE DE LA COMPORTÉ

Dans le magnifique secteur mont Grand-Fonds à seulement 30 min. de La Malbaie, trois lacs et une rivière accessibles en automobile. Sur place, huit chalets des plus confortables pouvant loger de quatre à huit personnes. Excellent site pour la truite mouchetée. Chaloupes sécuritaires de 16 pi. Seuls les moteurs électriques sont permis. Pour des vacances en plein air tout repos !

Info : Édouard Couturier
418 665-2391 | 418 665-5768
pourvoiriedelacomporte.com

EN BREF

Des dômes pourront être installés

(LT) Le conseil de Baie-Saint-Paul a adopté un premier projet de règlement afin d'autoriser une modification de zonage pour autoriser l'hébergement sous des dômes dans le secteur Horizon sur Mer/Saint-Placide. « Les propriétaires du domaine qui s'appelait l'Horizon-Boisé avaient des difficultés à développer ce secteur près de Saint-Placide, a commenté le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin lors de la séance du 12 août. Nous considérons que l'ajout de dômes est un projet intéressant. « L'ajout de cinq dômes par terrain pour un total de dix dômes pourra être fait après l'adoption finale du règlement. Une consultation publique est prévue le 9 septembre.

La rue Alfred-Morin bientôt complétée

(LT) Un contrat a été octroyé par Baie-Saint-Paul aux Entreprises Jacques Dufour pour réaliser une autre phase du développement René-Richard. Le coût des travaux s'élève à 682 000 $. C'est une phase importante pour le maire Jean Fortin puisqu'elle permettra de compléter la rue Alfred-Morin, qui est bloquée présentement. Cette rue ira rejoindre la rue de La lumière.

23 200 $ pour lutter contre la sclérose

(KDC) Le 10 août se tenait la 20e édition du tournoi de golf au bénéfice de l'Association de la Sclérose en plaques de Charlevoix. Les organisateurs ont réussi à amasser la somme de 23 200 $. Avec ces 70 joueurs et ces quelque 100 soupers vendus, « le tournoi de cette année est un succès », a exprimé Paul-Henri Jean, directeur général. Le président Roch Gariépy remercie les ex-présidents d'honneur qui ont pris part au tournoi en souvenir des deux décennies d'efforts pour aider les personnes vivant avec la sclérose en plaques.

Facture salée

(LT) Baie-Saint-Paul aura plusieurs routes et chemins à réparer à la suite des pluies diluviennes du 26 avril et du 27 juin. Les secteurs de Cap-aux-Corbeaux, du chemin de la Grève, de la côte de Pérou, du rang Saint-Gabriel et de Saint-Placide avaient été endommagés. Les travaux nécessitent un emprunt de 470 000 $. La remise en état se traduira par la réfection de ponceaux et d'aménagement, qui sont devenus nécessaires. La municipalité s'attend à recevoir une participation gouvernementale à l'emprunt.

770 000 $ pour l'aqueduc à Saint-Urbain

(GF) La municipalité de Saint-Urbain a procédé à un règlement d'emprunt de 770 000 $ pour prolonger l'aqueduc dans le parc industriel. Ce projet permettra de desservir des sites déjà dessinés. Les travaux pourraient commencer dès le printemps prochain.

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR **TROUVEZVOTREFORD.CA**

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 3 juillet au 30 septembre 2019 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location d'un EcoSport 2018 neuf, de la plupart des véhicules Ford 2019 et 2020 neufs (à l'exception des modèles suivants : [modèles châssis-cabine, fourgon tronqué, Série E à châssis nu, F-150 Raptor, F-550, F-650/F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Mustang Bullitt, Ford GT] 2019/2020 et [Escape, Explorer, Expedition, Ranger et Super Duty] 2020). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford du Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne peut être combiné à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Offre valide jusqu'au 31 juillet 2019. Obtenez 13 500 $ en rajustements de Prix employés Ford totaux à l'achat ou à la location d'un F-150 2019 Screw 4X4 Lariat équipé de l'ensemble 502A, 2,7 L neuf. Les rajustements de Prix employés ne peuvent être combinés à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F. Les allocations-livraison ne peuvent être combinées aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. Consultez votre détaillant ou Ford.ca pour les détails.

† L'offre est en vigueur jusqu'au 31 juillet, pour les clients résidents canadiens qui, durant la période de l'offre : (i) sont propriétaires ou locataires d'un véhicule non-Ford (un « véhicule de conquête »); ou (ii) sont propriétaires ou locataires d'un véhicule Ford (un « véhicule de loyauté ») (les « clients admissibles »). Les clients admissibles peuvent obtenir un boni de 1 000 $ applicable à l'achat ou à la location d'un F-150 2019 Screw 4X4 Lariat équipé de l'ensemble 502A, 2,7 L neuf (un « véhicule admissible ») lorsqu'ils échangent leur véhicule de loyauté ou véhicule de conquête chez Ford/Lincoln, ou échangent leur véhicule de conquête loué à leur bailleur. Le véhicule admissible doit être commandé à l'usine et/ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Limite d'une (1) offre par achat ou location d'un véhicule admissible par client admissible. Chaque client devra fournir une preuve de propriété/d'immatriculation associée au véhicule de loyauté ou de conquête admissible pour les 3 mois précédents, et l'adresse inscrite sur ce document doit correspondre à l'adresse inscrite sur le contrat de vente ou de location du véhicule admissible. Les clients peuvent utiliser le boni de 1 000 $ comme versement initial ou choisir de recevoir un chèque de remise de Ford du Canada Limitée, mais non les deux. Les taxes s'appliquent après la déduction du montant de l'offre.

© 2019 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

PERFORMANCE
Ford
performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie

GAGNANT 2017 et 2018 PRIX DU PRÉSIDENT
ENSEMBLE DEPUIS 1968

FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général

LOUIS OUELLET
Directeur des ventes

MYRIAM PAINCHAUD
Représentante des ventes

STEEVE BERNIER
Représentant des ventes

Laurence Morin
Directrice commerciale

LES BONNES ADRESSES DE *Charlevoix*

à faire – à voir – à goûter

hébergement et restos

AUBERGE DE NOS AÏEUX

L'Auberge de nos Aïeux est fière de recevoir les gens de Charlevoix ainsi que la clientèle touristique. Les soupers débutent à 17 h 30 et se poursuivent jusqu'à 20 h 30 avec une table d'hôte remaniée à la saveur de Charlevoix trois services au prix de 38 $. Les enfants ne sont pas oubliés avec une table d'hôte spécialement conçu pour eux au coût de 12 $. La salle à manger est fermée le dimanche soir. Tous les jours de la semaine, un déjeuner buffet complet vous est offert au prix de 15 $ par personne. De magnifiques chambres avec vue sur le fleuve sont aussi offertes à partir de 119 $ en occupation double. Une piscine chauffée est aussi disponible à la clientèle de l'auberge. Un seul endroit dans Charlevoix pour se détendre avec une vue splendide sur l'Isle-aux-Coudres. Une salle de conférence pour les réunions de groupe et un atelier pour les peintres est aussi disponible.Nous vous attendons tous avec une toute nouvelle équipe dynamique.

2178, rte du Fleuve (rte 362),
Les Éboulements
418 635-2405
aubergedenosaieux.com

MAISON CHEZ LAURENT

Située à 30 minutes de l'entrée du parc national des Grands-Jardins sur la 138 à l'intersection de la 381, la Maison Chez Laurent met à votre disposition chalets, motels et maison centenaire, afin de vous offrir un séjour inoubliable. En saison estivale une foule d'activités vous attendent : la pêche au saumon atlantique dans la rivière du Gouffre ainsi que la pêche à la truite. Vous pourrez également vous procurer sur place votre permis de pêche. Profitez des sentiers pédestres Les Florents qui partent de notre site ainsi que de la proximité de ceux du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. Vous trouverez un éventail de services sur place tel qu'un dépanneur et un restaurant avec terrasse. Venez déguster nos réputées pizzas avec une bonne bière en fût !

1493, boul. Mgr-De Laval,
Baie-Saint-Paul
418 435-3895 | 1 888 437-3895
maisonchezlaurent@charlevoix.net
maisonchezlaurent.com

boulangerie, restos, café et traiteur

AL DENTE TRAITEUR

Al Dente est une fabrique de pâtes fraîches, une épicerie fine ainsi qu'un service de traiteur. En magasin, vous trouverez plats cuisinés maison, saucisses, huiles, produits locaux, desserts… Besoin d'un cocktail, de boîtes à lunch, d'un Chef à domicile ? Sur réservation, on fait ça pour vous ! C'est chez nous qu'est fabriquée LA FAMEUSE tarte au chocolat, framboises et bleuets. Ouvert 7 jours de 10 h à 18 h.

30, rue Leclerc,
Baie-Saint-Paul
418 435-6695
aldente-charlevoix.com

BOULANGERIE BOUCHARD

La Boulangerie est située à 8 km à droite en haut de la côte de la traverse et est ouverte à l'année. Profiter de la halte-vélo pour déguster nos produits frais du jour et admirer le fleuve Saint-Laurent et les montagnes de Charlevoix. Membre du circuit agrotouristique La Route des Saveurs, notre boulangerie se distingue tant par sa qualité et la fraîcheur de ses produits que par l'accueil chaleureux de tout son personnel. Chaque jour, les richesses du terroir charlevoisien se marient dans la préparation des recettes afin de satisfaire le plus fin des palais. L'excellence du savoir-faire de ses artisans de saveurs saura vous régaler et vous donner le goût de revenir.

1648, ch. des Coudriers,
Isle-aux-Coudres.
418 438-2454

LE MOULIN À SAUCISSES

Fabrique de saucisses artisanales. Venez déguster des saucisses grillées à la roulotte du Moulin à saucisses au quai de Baie-Saint-Paul. Horaire : du vendredi au dimanche, de 11 h à 16 h, juillet et août 2019 (annulé en cas de pluie). Vente au détail chez Al Dente à Baie-Saint-Paul (418 435-6695) et chez Pains d'Exclamation ! à La Malbaie (418 665-4000).

AUX FRUITS DU BISCUITIER

Venez découvrir, humer et savourer les fruits du biscuitier. Eh oui, un arbre à biscuits ! Dans une ambiance magique, faites rêver vos sens en vous délectant de biscuits, desserts et pâtisseries accompagnés d'un succulent café. Sur notre terrasse ou à l'intérieur, rafraichissez vos papilles de crèmes glacées et breuvages glacés. Faites provisions de douceurs et rapporter un cadeau original et de bon goût. Une halte pour agrémenter votre séjour et votre retour.

3387, ch. des Coudriers
Isle-aux-Coudres
418 600-8123

RESTAURANT LE MOUTON NOIR

Le sympathique bistro de campagne tout en charme et sans prétention est un incontournable à Baie-Saint-Paul. On vient y festoyer (il fut longtemps le quartier général des fondateurs du Cirque du Soleil) et se sustenter en terrasse aux abords de la rivière du Gouffre, entre deux parties de pétanque à l'ombre des grands arbres. En vrai mouton noir, Thierry Ferré aime créer des amalgames étonnants, jouant avec la richesse du terroir régional et l'inspiration du moment. D'où son spectaculaire tartare de bœuf à l'asiatique ou son gaspacho au sorbet de tomates et basilic qu'on déguste dans une ambiance chaleureuse autant que joyeuse dont profitent gens du coin et clientèle de passage. Pour un moment hors du temps, on est à la bonne adresse. Ouvert midi et soir.

43, rue Sainte-Anne,
Baie-Saint-Paul
418 240-3030
moutonnoirresto.com

RESTAURANT LE SAINT-PUB/ MICROBRASSERIE CHARLEVOIX

Besoin d'un moment de détente ? Venez-vous réunir et rejoindre la famille du Saint-Pub pour une expérience locale hors du commun. Les ingrédients de Charlevoix sont les électrons libres d'un menu dépassant les critères de la Route des Saveurs. C'est ici, depuis plus de 21 ans, qu'on y déguste les spécialités fumées en cuisine : le demi-poulet, les côtes-levées à la bière et le smoked meat. Chaque plat s'accompagne merveilleusement bien avec les bières brassées directement sur place. Partage et convivialité garantis tous les jours de 11 h à 23 h.

2, rue Racine (centre-ville),
Baie-Saint-Paul
418 240-2332
saint-pub.com

RESTO-BISTRO LE CORYLUS

Situé sur l'Isle-aux-Coudres au beau milieu du fleuve Saint-Laurent, le seul restaurant de l'île où vos yeux seront éblouis par le fleuve de par sa proximité. Situé du côté nord de l'île face au quai de Saint-Joseph-de-la-Rive où le fleuve est en mouvement avec toute sa navigation, un film sur fond de montagne en continue. Pour votre estomac, quoi de mieux que la cuisine familiale, midi et soir, faite à partir de produits régionaux finement préparés. Goutez à nos pizzas variées, notre sous-marin ou notre burger Corylus et pour les habitués, la soupe aux gourganes à l'ancienne. En tout temps on ajoute à notre offre des table d'hôte, du spaghetti sauce bolognaise et smoked meat à la bavette de bœuf en passant par un filet de truite, pour votre plaisir gustatif. Le Corylus c'est aussi prendre un apéro avec le fleuve et/ou en bonne compagnie.

3094, ch. des Coudriers,
Isle aux-Coudres
418 600-8013
restaurantlecorylus.com

À CHACUN SON PAIN

L'incontournable dans Charlevoix ! Notre boulangerie-café artisanale offre viennoiseries, soupes, salades et sandwiches santé sur feu de bois à qui cherche énergie et réconfort. Au déjeuner ou à l'heure du lunch, mille découvertes du terroir sont au menu ! Dans une ambiance conviviale, on s'émerveille de la variété de bons pains frais sortant de nos fourneaux, confirmant qu'on trouve ici À Chacun Son Pain.

1006, boul. Mgr-De-Laval,
Baie-Saint-Paul
418 760-8777

Carrefour culturel Paul-Médéric

Mémoires et autres influences

Le Carrefour culturel Paul-Médéric accueille quatre nouvelles expositions, une proposition qui interpellera tant les amateurs d'histoire que ceux d'art pictural ou de patrimoine vivant.

Par Émélie Bernier

Vos premiers pas vous mèneront à l'hommage aux porteurs de tradition, qui salue cette année l'acéricultrice de Saint-Siméon Diane Savard et le passionné de folklore Pierre Dufour de L'Isle-aux-Coudres. La première se fait un devoir de transmettre les savoir-faire ancestraux liés à la récolte de l'eau d'érable à ses enfants et petits-enfants sur les terres familiales. Le second, un des piliers du Festival folklore Isle-aux-Coudres, s'est fait gardien du patrimoine insulaire, y ajoutant même de nouvelles œuvres de sa création, notamment avec le groupe Les Arthur à Noël.

Un peu plus loin, en montant quelques marches, vous découvrirez l'univers coloré, voire ludique du peintre Marco Pilotto. Lumineuses, enjouées, les toiles du corpus réunies sous le titre *Pastis, pétanque et fumigènes* évoquent les racines européennes de l'artiste. Celui qui compose depuis une quinzaine d'années avec une mobilité réduite et une absence de préhension suite à un accident qui l'a laissé tétraplégique a développé une technique lui permettant de s'exprimer à travers l'acrylique. « Après un accident, tu essaies de retrouver tes passions et c'est ce qui est venu, automatiquement. Ça fait 10 ans que je peins sérieusement », lance le peintre qui habite Baie-Saint-Paul où il profite de sa vie « d'homme libre ».

Sur le même plancher, les œuvres de l'ambassadeur et diplomate Dominique Rossetti témoignent d'une vie à sillonner le monde. L'homme confie s'être servi de l'art pour appréhender ses nombreuses terres d'accueil, du Soudan à Israël en passant par Haïti, le Zaïre ou le Burkina Faso…

«Ma première école de pensée a été la bande dessinée. Je faisais de la caricature, inspiré par Gotlib, la Rubrique-à-brac, mais aussi les artistes de la Renaissance. J'ai été attiré par les arts premiers, d'où ma fascination pour la fertilité, la fécondité. Sans pudeur, car la nature n'a pas de pudeur. J'ai travaillé sur la calligraphie arabe. Comme diplomate, je pense que mes œuvres ont toujours un petit message politique. Dans tous les pays où j'ai travaillé, j'ai rencontré des artistes extraordinaires. Ce sont mes influences», explique M. Rossetti. L'artiste souhaitait faire sa première exposition canadienne, lui qui passe tous ses étés dans Charlevoix, son « concentré de bonheur », depuis 28 ans.

Le sous-sol du carrefour culturel est une incursion dans la vie de Mgr Félix-Antoine Savard, à travers un fonds d'archives « sauvé in extremis », comme l'explique Christelle Lavoie, directrice générale du Centre d'archives régional de Charlevoix. « Toutes les archives que l'on présente sont inédites. Elles ont été récupérées en 2016 dans la maison de Félix-Antoine Savard. C'est un sauvetage important qui donne l'exposition qu'on a aujourd'hui, un regard différent sur la vie de cet homme », explique-t-elle.

Littérature, colonisation, sacerdoce, entrepreneuriat : la vie de l'auteur de Menaud maître-draveur est décortiquée sous plusieurs angles.

Les expositions sont en place jusqu'au 13 septembre.

L'ex-ambassadeur et diplomate Dominique Rossetti devant quelques-unes de ses œuvres.

EN BREF

Un salon haut de gamme pour l'observation des baleines

(EB) Croisières AML a investi 2 millions $ sur un de ses navires, le AML Grand Fleuve, afin d'y ajouter un quatrième pont destiné à un *lounge* VIP. Le nouvel espace entièrement fenestré compte deux salons intérieurs, une terrasse extérieure et une passerelle d'observation, le tout réservé exclusivement à la clientèle du Lounge VIP Saint-Laurent. Cette clientèle d'élite bénéficie de plus d'un embarquement prioritaire sur le navire et d'un service haut de gamme, en plus de plusieurs petites attentions. Les billets se détaillent à 200 $ par personne et sont d'ores et déjà accessibles sur le site de croisieresaml.com.

Une église à découvrir

Érigée il y a 152 ans sur la berge du fleuve à La Malbaie, l'église protestante Murray Bay est non seulement un joyau patrimonial, mais un lieu de culte animé. Plusieurs activités non religieuses y sont offertes au public. Tous les lundis du mois d'août à 16h30, des séances de yoga extérieures sont proposées, sous la tutelle d'Emmanuelle Marion. Le 23 août, place au traditionnel « Sundowner », un pique-nique au coucher du soleil en formule *potluck* sur la grève derrière l'église. Le 24 août, place à la musique avec la violoncelliste Kate Dillingham. Des services dominicaux sont offerts tout au long du mois d'août. L'église est ouverte pour des visites tous les jours, de juin à octobre.

RE/MAX 1er CHOIX
Ginette Ouellet,
Courtier immobilier agréé DA
T 418 240-3663
C 418 633-6753

ROY MÉTIVIER ROBERGE
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ
VOUS, AVANT TOUT...
735, boul. De Comporté, La Malbaie
1 844-651-5500
rmrsyndics.com

EXCAVATION
Joseph-Aimé Gagnon et Fils inc.
33, rang Saint-Antoine,
Notre-Dame-des-Monts
T 418 457-3484
C 418 665-5048 | 418 633-0128
RBQ: 5626-7693-01

Soyez entendus !
www.L2avocats.com
L2 Lévesque Labadie Avocats
Me JEAN-FRANÇOIS LABADIE
26, rue St-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul
418 435-2020

LE PRO DE L'EAU
POMPES • PUITS ARTÉSIENS
61, rg Ste-Christine, Notre-Dame-Des-Monts
418 633-2976
www.leprodeleau.com
RBQ: 8343-9118-16

t 418 665-2705
c 418 633-0780
LUCIEN WARREN
TERRASSEMENT & EXCAVATION
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
80, rue McLean O,
La Malbaie
RBQ : 83226027

Isabelle Charpentier
courtier immobilier
LES IMMEUBLES CHARLEVOIX
COURTIER
AGENCE IMMOBILIÈRE
isabelle.charpentier@imcha.com
t 418 665-2375
c 418 617-9497
865, rue Richelieu,
La Malbaie

GARAGE
Francis Bouchard
ATELIER D'USIN AGE
46, boul. Notr e-Dame
Clermont
418 43 9-2097

Dominic Belley
peinturedynamique@gmail.com
PEINTURE DYNAMIQUE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
T 418 665-6608 C 418 633-2422
ESTIMATION GRATUITE
RBQ: 8309-2809-22

CONSEILS
CONCEPTIONS
PLANS
SB ARCHITECTURE
SABRINA BOIVIN
357, rang St-Gabriel Nord,
Baie-Saint-Paul
sbarchitecture@outlook.com
418 633-1223

RE/MAX 1er CHOIX
Roger Deschênes
Courtier immobilier agréé
T 418 682-7000
C 418 270-0033

L'EXPERTISE de vos commerçants

Concours

À gagner, deux bons d'achat de 100 $ chez le marchand participant de votre choix.

Sabrina Boivin

TECHNOLOGUE EN ARCHITECTURE

Native de Baie-Saint-Paul, Sabrina Boivin est une technologue en architecture d'expérience établie à son compte et exerçant sa profession à Baie-Saint-Paul et dans tout Charlevoix depuis cinq ans. Dès sa sortie de l'école, elle avait comme projet de se lancer en affaires, mais voulait d'abord accumuler de l'expérience, ce qu'elle a fait pendant 10 ans au sein d'un bureau d'architecte, mais sans jamais quitter son coin de pays.

Pour Sabrina Boivin qui, depuis qu'elle a lancé son propre bureau, cumule plus de 150 projets un peu partout en région, de Saint-Tite-des-Caps à Saint-Siméon et au-delà, il n'y a pas de petits projets. Elle met autant de cœur et d'énergie à la conception d'une maison neuve, qu'à la réalisation de plans pour l'agrandissement d'une maison existante ou même à la construction d'un garage s'agençant parfaitement à la résidence.

Sabrina Boivin Architecture, c'est donc le bureau d'architecture polyvalente, ouverte à tous les types de projets et d'une grande disponibilité. Mais pour Sabrina Boivin, ce qui compte avant tout, ce qui fait sa marque de commerce, c'est son écoute. Elle se fait un point d'honneur de se mettre à l'écoute des besoins de ses clients, de les accompagner jusqu'à la livraison du projet et de créer avec eux une véritable relation de confiance.

Résidence des Bâtisseurs La Malbaie – Près de vous, près de chez vous
ALAIN MADORE
Directeur général
418 760-8320, #7002
batisseurs.ca
101-115, rue Alfred-Morin
Baie-Saint-Paul

VISION IMMOBILIÈRE CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE
CATHERINE DECHAMPLAIN
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
T 418 665-6161
C 418 633-1762

Résidence des Bâtisseurs La Malbaie – Près de vous, près de chez vous
ISABELLE TREMBALY
Directrice de l'hébergement
418 617-0683
batisseurs.ca
Le Centre Charlevoix, #107
375, boul. Comporté
La Malbaie

LA BIGARRURE
237, rue St-Étienne, La Malbaie
418 202-0770
labmich@live.ca

IG GESTION DE PATRIMOINE
EMMANUEL PILOTE, B.A.A.,PI.Fin.
Planificateur financier, Conseiller en sécurité financière,
Conseiller en assurance et rentes collectives
Services financiers Groupe Investors Inc.,
Cabinet de services financiers
418 633-7920
3107, route du Fleuve
Les Éboulements

Résidentiel
Commercial
Industriel
Institutionnel
SÉCUOR
Servir. Sécuriser. Protéger.
Systèmes de sécurité
CAN/ULC-S524, S536, S537, S540, S561, S302
www.secuor.ca
418 435-3389
1 888 698-0911
RBQ: 8356488030

Steeve Larouche
Agent en assurance de dommages
418 665-5600
steevelarouche.com
132, rue Duguay O, La Malbaie

Boulangerie Bouchard depuis 1945
www.boulangeriebouchard.com
ISLE-AUX-COUDRES • CHARLEVOIX
1648, ch. des Coudriers
418 438-2454

PUITS ARTÉSIENS
HYDROFRACTURATION
GÉOTHERMIE | POMPES À EAU
J&R FORAGE J.&R. CLOUTIER inc.
puitscharlevoix.com
1 800 470-7490
BAIE-SAINT-PAUL
LA MALBAIE
SAINT-SIMÉON

Affilié à : La Capitale Assurances générales
Cabinet en assurance de dommages

Les Meubles traditionnels de Charlevoix
FABRICATION DE MEUBLES DE TOUS GENRES
1194, rte du Fleuve, Les Éboulements
418 635-1481
ATELIER

Coopérative Funéraire Charlevoisienne
Salon de Clermont
136, boul. Notre-Dame
418 439-2828
Salon de La Malbaie
138, rue Doucet
418 665-2455
Salon de Saint-Siméon
270, rue Saint-Laurent
418 439-2828
www.cfcharlevoisienne.com
Une approche humaine
et personnalisée,
parce que vous méritez
ce qu'il y a de mieux !

viacapitale CHARLEVOIX
NATHALIE BOIVIN
courtier immobilier résidentiel
spécialiste en home staging
et relooking
418 633-2200

Salle à manger et livraison
418 439-5445
Pizzeria du Boulevard
La meilleure pizza de Charlevoix!
107, boul. Notre-Dame,
Clermont
Geneviève & Alain
PROPRIÉTAIRES

Pour participer, rendez-vous sur le **www.lecharlevoisien.com** et cliquez sur Concours « Expertise des gens d'affaires ».

Date limite : 23 août 2019 à 12 h

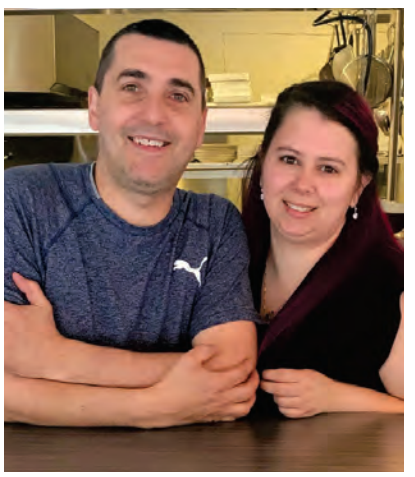
Alain Desgagné

PIZZERIA DU BOULEVARD

Véritable institution à Clermont, la Pizzeria du Boulevard a pignon sur rue depuis plus de 25 ans. Toutefois, le restaurant vit une nouvelle ère depuis peu, puisque les propriétaires actuels, Alain Desgagné et sa conjointe Geneviève Morel-Thériault s'en sont porté acquéreurs il y a à peine quatre mois. Depuis ce temps, ils s'efforcent d'y ajouter régulièrement des nouveautés tout en gardant les incontournables comme le brunch du dimanche et le poulet Fritou.

Avec cette nouvelle mouture de la Pizzeria du Boulevard, on parle d'une entreprise familiale, les enfants du couple et nièce étant aussi sur place pour mettre la main à la pâte en plus des employés. C'est d'ailleurs ce qui fait que Pizzeria du Boulevard est l'un des rares commerces du secteur de la restauration qui n'éprouve pas de problèmes majeurs de personnel. Autre chose qui fait la spécificité de la pizzeria, il s'agit du seul restaurant de Clermont à offrir un service de livraison, d'une grande efficacité qui couvre Clermont, Saint-Aimé-des-Lacs, Sainte-Agnès, La Malbaie et Cap-à-l'Aigle.

Pour le couple Alain-Geneviève, ce qui fait la distinction de la Pizzeria du Boulevard, c'est la qualité de l'accueil de leur équipe dynamique, les portions généreuses et le fait que tout ce qui est servi est fait maison, le plus souvent possible avec des produits locaux.



EN BREF

Bio pour tous avec NousRire

(EB) NousRire, un nouveau groupe d'achat d'aliments bio en vrac dans Charlevoix, voit le jour. Mis de l'avant par quelques citoyennes de la région soucieuses de favoriser l'accès à des produits biologiques à moindre coût. Sarah Allard, Céline Granier et Sandrine Tisserand sont derrière ce groupe. Les commandes doivent être faites sur le site web de NousRire durant une période donnée et la livraison a lieu quelques semaines plus tard. « Les aliments (céréales, condiments, farines, fruits séchés, légumineuses, huiles, pâtes, noix) sont choisis en fonction de leur qualité et de leur localité de production », indiquent les initiatrices. Pour les détails, suivez la page Facebook de NousRire La Malbaie.

Jean-Claude Poitras

Une vie à célébrer la beauté

Dans son livre *Quand la vie défile, histoire de la mode au Québec des années 1950 à aujourd'hui,* le designer Jean-Claude Poitras jette un regard éclairé sur sept décennies de mode au Québec. L'homme aux multiples champs d'intérêt et aux plus nombreux talents encore était de passage à la Galerie Iris pour une séance de signature. Rencontre avec un monument de la mode d'ici.

Par Émélie Bernier

« Je ne suis pas un historien et cet ouvrage ne se veut pas un dictionnaire », écrit-il en introduction. Pourtant, le livre dresse un portrait exhaustif des mouvements et tendances qui ont alimenté les créateurs d'ici.

« C'est mon regard posé sur sept décennies de mode. Je la mets dans un contexte tantôt politique, tantôt culturel… La mode est un reflet formidable de tout ce qui s'est passé depuis le début du siècle », s'enthousiasme le créateur.

Un sentiment d'urgence l'a poussé à se lancer dans ce projet. « Des gens très importants du milieu nous ont quittés. C'était crève-cœur de constater que nos pionniers, les Léo Chevalier, mon parrain, John Warden, Anita Pineault, disparaissent dans l'indifférence la plus totale. On connaissait davantage l'histoire des designers européens et américains que de ceux d'ici ! Le Québec a toujours comme devise *Je me souviens*… il fallait un livre comme celui-là », lance l'artiste qui s'est mis à la tâche avec rigueur. Abondamment illustré, le livre est le fruit d'une recherche étoffée.

Passionné de design tous azimuts, Jean-Claude Poitras a décloisonné sa pratique depuis quelques décennies. Design graphique, design d'intérieur, peinture, dessin, sculpture, arts de la table, rien ne résiste à son insatiable soif de beauté.

« Je me suis consacré à la mode durant 30 ans, pris par le mouvement des collections à produire aux 6 mois…En 2002, je me suis dit, c'est maintenant ou jamais ! Je n'ai jamais cru aux recettes toutes faites. J'ai mon propre parcours, ma propre démarche », confie, le créateur.

Jean-Claude Poitras.

Reçu à la Galerie Iris

La Galerie Iris, qui le représente ici, propose notamment des toiles, des foulards de soie et des sculptures de l'artiste. On y trouve aussi le livre *Quand la vie défile : histoire de la mode au Québec des années 1950 à aujourd'hui*, en voie de devenir un ouvrage de référence dans le domaine.

« Je n'avais aucune idée à quoi m'attendre, je ne savais pas du tout comment ça allait être reçu. Il sert de livre de référence dans les écoles de mode. Il propose un autre regard sur la mode, du prêt-à-porter au prêt à jeter, en passant par le *slow fashion* et la conscience de la mode qui se réveille. On est allé loin dans la surconsommation et je sens qu'il y a une conscience qui s'éveille de plus en plus chez les designers. La jeune génération me ravit ! J'aimerais débuter ma carrière maintenant, dans cette effervescence qui fait beaucoup de place à la cocréation, au collectif ! » s'enthousiasme, intarissable, Jean-Claude Poitras.

Curieux, passionné, l'homme n'a clairement pas dit son dernier mot. « J'aurai à tout jamais le goût de guider, de mobiliser de rassembler et surtout d'être utile afin de faire une différence. J'espère laisser une petite trace et quelques murmures au-delà des choses futiles et dérisoires », écrit-il en conclusion de son ouvrage. Et c'est tant mieux!

Obtiens RAPIDEMENT un DIPLÔME dans un programme d'études qui répond aux besoins régionaux de main d'œuvre
Programme d'attestation d'études collégiales (AEC)

Hygiène du travail

La santé et la sécurité des travailleurs te préoccupent?
Tu désires contribuer à l'amélioration des milieux de travail, en industrie ou dans le secteur public? En 14 mois, transforme en diplôme ton intérêt pour les sciences et la santé et entreprends une carrière dans un domaine en forte demande.

En collaboration avec Extra Formation continue Cégep de La Pocatière
Début : **15 octobre 2019**

Assurance de dommages

Développe tes compétences et deviens agent d'assurances, courtier ou expert en sinistre tant dans le secteur des particuliers que dans celui des entreprises.
En neuf mois, obtiens ton diplôme et intègre rapidement le marché du travail.

Début : **16 septembre 2019**

Information et inscription
1 418 547-3672 / mastera.qc.ca
MASTERA FORMATION CONTINUE CÉGEP DE JONQUIÈRE

Grande vente estivale chez Kia Charlevoix

KIA 20 ANS AU QUÉBEC

KIA L'essayer c'est l'adopter

0 % DE FINANCEMENT$^{\Phi}$ JUSQU'À 84 MOIS + JUSQU'À 1 000 $ EN BONI

SUR MODÈLES 2019 & 2020 SÉLECTIONNÉS

+ ÉCONOMISEZ 40¢ / L JUSQU'À 500 L* Esso^{MC} Mobil^{MC}

NOUVELLEMENT REDESSINÉ

SPORTAGE LX TI 2020

9 en stock

FINANCEMENT À PARTIR DE **0 %$^{\Phi}$** PLUS **1000 $** DE BONI SUR MODÈLES SPORTAGE SÉLECTIONNÉS

BIEN ÉQUIPÉ POUR **28 705 $**

dynamax TRACTION INTÉGRALE

SORENTO EX Premium 2019

8 en stock

FINANCEMENT À PARTIR DE **0 %** POUR **84** MOIS PLUS **1000 $** DE BONI$^{\Phi}$

BIEN ÉQUIPÉ POUR **42 075 $**

LA TOUTE NOUVELLE SOUL EX 2020

10 en stock

Plusieurs couleurs et groupes d'équipements en stock

LOUEZ À PARTIR DE **58 $**/SEMAINE **2,99 %** POUR **48** MOIS$^{\neq}$ ACOMPTE DE 1 915 $

BIEN ÉQUIPÉE POUR **24 805 $**

L'OFFRE INCLUT :

CAMÉRA DE RECUL$^{\Sigma}$ • CHARGEMENT SANS FIL$^{\Omega}$ APPLE CARPLAY® ET ANDROID AUTO$^{MC\Omega}$

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2019/2020 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er août au 3 septembre 2019. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 795 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et la surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ≠L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, **sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location :** offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Soul EX TVI (SK852L) 2020, avec un prix d'achat de 24 805 $ basée sur 208 paiements hebdomadaires de 58 $ au taux de 2,99 % pour 48 mois. Dépôt de sécurité de 0 $, acompte de 1 915 $ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 12 133 $ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 12 891 $. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 $ par km additionnel. ΦLe financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles 2019 sélectionnés neufs, **sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement :** L'offre de financement est disponible sur le modèle Sorento EX Premium (SR75HK) 2019/Sportage LX TI (SP75BL) 2020 neuf au prix d'achat de 42 075 $/28 705 $ incluant le boni de 1 000 $, au taux de 0 % pour 84/48 mois, basée sur 364/208 paiements hebdomadaires de 108 $/138 $. Acompte de 2 765 $/0 $. Le coût de l'emprunt est de 0 $. ***La carte de rabais sur le carburant Prix Privilège**^{MC} est disponible à l'achat et à la location d'un modèle Kia neuf et non enregistré. Les modèles 2019 suivants : Rio, Forte, Soul, Stinger, Sportage, Sorento et Sedona et les modèles 2020 suivants : Soul, Sportage et Telluride sont admissibles. La carte de rabais sur le carburant Prix Privilège^{MC} offre 0,40 $ d'économie par litre pendant 4 mois ou jusqu'à 500 L, selon la première éventualité. Cette offre peut être combinée à d'autres offres faites par Kia lorsque applicable. La valeur de l'offre ne peut être convertie en rabais et ne peut être appliquée sur des transactions passées. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia ou consulter www.kia.ca/special-offers pour tous les détails. L'offre se termine le 3 septembre 2019. Les cartes Prix Privilèges Esso et Mobil vous permettent d'économiser des cents sur chaque litre de carburant dans plus de 2 000 stations Esso et Mobil participantes partout au Canada. Esso, Esso Extra et Prix Privilèges sont des marques de commerce de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée. Pétrolière Impériale, licencié. Mobil est une marque de commerce d'Exxon Mobil Corporation ou de l'une de ses filiales. Pétrolière Impériale, licencié. Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ΣVeuillez noter que votre véhicule pourrait ne pas être équipé de toutes les caractéristiques décrites. Cela s'applique également aux fonctionnalités et aux systèmes liés à la sécurité. Aucune caractéristique décrite n'est destinée à replacer la responsabilité du conducteur de faire preuve de prudence en conduisant et ne peut en aucun cas remplacer une conduite sécuritaire. Certaines caractéristiques pourraient avoir des limites technologiques. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les diverses caractéristiques, incluant leurs limites et leurs restrictions, veuillez consulter le Manuel du propriétaire de votre véhicule. ΩTéléphone intelligent compatible requis. Des frais de transfert de données pourraient s'appliquer. Veuillez consulter votre fournisseur de services sans fil. Certains téléphones intelligents devront être équipés d'un boîtier de chargement sans fil vendu séparément pour pouvoir être rechargés. Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Google Maps ©2019 Google. °L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Nicholas Thibeault
Directeur général

Johnny Gauthier
Directeur des ventes

Christine Néron
Directrice commerciale

Gisèle Lavoie
Conseillère aux ventes

Steeve Lavoie
Conseiller aux ventes

TOUTE L'ÉQUIPE VOUS ATTEND!

KIA CharlevoiX

Téléphone : 418 240-2666
Sans frais : 1 877 435-2664
Télecopieur : 418 435-3718

999, boul. Monseigneur-De-Laval
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2W4
kiacharlevoix.com

Grande vente estivale chez Kia Charlevoix

LIQUIDATION DES 2019 RESTANTS ! ON FAIT DE LA PLACE POUR L'ARRIVÉE DES 2020 !!!

Niro Hev 2019

(4 en stock)

- Économie d'essence incroyable
- Technologie hybride performante
- Espace cargo impressionnant

Jusqu'à **500$** en crédit de financement

+ taux de 2.99% jusqu'à 84 mois

« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »

AUTOMOBILE JOURNALISTS ASSOCIATION OF CANADA

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

Forte 2019

(6 en stock)

Jusqu'à **2 500$** en crédit de financement

+ taux à partir de 1.99% jusqu'à 84 mois en financement (sur certaines versions)

Rio 4 2019

1 en stock)

Rio 5 2019

7 en stock)

1 000$ rabais comptant

au taux de financement à 1.99% jusqu'à 84 mois

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS°

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100 % TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

KIA

Le pouvoir de surprendre

villedequebec.kia.ca

Rendez-vous chez votre concessionnaire Kia de la grande région de Québec.

VÉHICULE OFFICIEL DE LA LCH

LA GRANDE LIQUIDATION 2019 DE SÉBASTIEN

La Liquidation — des modèles 2019 — autorisée du fabricant HYUNDAI

Obtenez jusqu'à
4 000 $
en ajustements de prixΩ
sur les modèles sélectionnés

Location* ou **Financement**◊
à partir de
0 %
sur les autres modèles sélectionnés

GARANTIE 5 ANS††
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

ELANTRA Sport 2019

Obtenez **4 000 $** en ajustements de prix Ω
sur **tous** les modèles Elantra Sport 2019

Caractéristiques clés :

- Moteur turbo de 1,6 L : 201 chevaux, couple de 195 lb-pi
- Jantes de 18 po en alliage
- Boite manuelle à 6 rapports ou boite à double embrayage à 7 rapports livrable
- Suspension arrière multibras

KONA 2019

Louez le Kona 2.0L Essential à trac. av. pour
55 $ /sem. (261 semaines) pour **60** mois* avec comptant de 2 195 $

‡Prix au comptant :
23 019 $
Frais de livraison et destination inclus. Taxes en sus.

Caractéristiques clés :

- Android Auto[MCV] et Apple CarPlay[MCVV] de série
- Écran tactile de 7 po avec caméra de recul de série
- Sélection du mode de conduite

Utilitaire nord-américain de l'année 2019™

GARANTIE 5 ANS††
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

VUS intermédiaire n° 1 pour la qualité initiale et la fiabilité à long terme aux États-Unis.**

GARANTIE 5 ANS††
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

SANTA FE 2019

Obtenez jusqu'à **3 000 $** en ajustements de prix Ω
sur les modèles sélectionnés Santa Fe 2019

Caractéristiques clés :

- Sièges avant ventilés livrables
- Traction intégrale HTRAC[MC] livrable
- Assistance de sortie sécuritaire▾ livrable — première mondiale
- Android Auto[MCV] et Apple CarPlay[MCVV] de série

hyundaicanada.com

HYUNDAI OPTIM-ACHAT[MC] LE PROCESSUS D'ACQUISITION AMÉLIORÉ

HYUNDAI[MD]

*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour un(e) Elantra GT Preferred 2019 manuelle neuve / Kona 2.0L Essential 2019 à traction avant neuf à un taux annuel de 0 % / 2,49 %. Obligation totale de location de 11 217 $ / 16 579 $. 156/261 paiements de 72 $ / 55 $ par semaine pour 36/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 2 195 $ et premier versement mensuel exigé. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Location basée sur un kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $ / 1 805 $ et des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, RDPRM, droits d'immatriculation, prélèvements et toutes les taxes applicables en sus. ◊Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra GT Preferred 2019 manuelle à un taux annuel de 0 %. Coût d'emprunt de 0 $, pour une obligation totale de 22 419 $. 261 versements hebdomadaires de 86 $ pour 60 mois. Comptant initial requis de 0 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et frais de livraison et de destination de 1 705 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. ‡Prix au comptant de 23 019 $ disponible pour les modèles Kona 2.0L Essential 2019 à traction avant neufs en stock. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur) et frais de livraison et de destination de 1 805 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. ΩLe calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix de 4 000 $ / 4 000 $ disponibles à l'achat au comptant seulement des modèles Tucson 2019 / Elantra Sport 2019 neufs en stock. Ajustements de prix de jusqu'à 3 000 $ disponibles à l'achat au comptant seulement des modèles Santa Fe 2019 sélectionnés neufs en stock. Montant disponible pour les versions 2.0T Preferred, Luxury et Ultimate du Santa Fe 2019. Chaque ajustement de prix est appliqué avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ΩΩ‡Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. MC/MDLes noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Pour plus de détails et connaître les modalités et conditions, visitez hyundaicanada.com/optim-achat ou rendez-vous chez votre concessionnaire. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ▾Android Auto[MC] est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour plus de détails et connaître les limites. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. ▾▾Apple CarPlay[MC] fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay[MC] ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et connaître les limites applicables. Apple, Apple CarPlay et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc. ▾Lorsque le véhicule est stationné, le système d'assistance de sortie sécuritaire peut alerter les occupants qui s'apprêtent à descendre du véhicule qu'un autre véhicule s'approche. Lorsque le verrouillage de sécurité pour enfants est activé, ce système empêche l'ouverture des portières arrière si le dispositif détecte qu'un véhicule s'approche de l'arrière. Ce système pourrait ne pas détecter tous les véhicules et ne pas prévenir un accident. Ce système n'est pas un substitut à une conduite attentive. Vérifiez toujours autour du véhicule avant de laisser les passagers en descendre. Consultez le manuel du propriétaire pour connaître les détails et les limites de ce système. **L'évaluation de la qualité initiale est basée sur les modèles 2019. L'évaluation de la fiabilité à long terme des véhicules de trois ans est basée sur les modèles 2016. Pour en savoir plus sur les prix J.D. Power, visitez jdpower.com/awards.

*Reconnu pour la qualité de son **service** et **toujours fier** de s'impliquer dans son **milieu.***

909, boul. Mgr-De-Laval
418 435-2379

Ouvert lundi et mardi de 8 h 30 à 18 h.
Mercredi, jeudi, vendredi de 8 h 30 à 20 h.
Fin de semaine sur rendez-vous.

LES AUBAINES D'OLIVIER

MINUTIEUSEMENT CHOISIS POUR LE PLAISIR DE CONDUIRE

HYUNDAI ELANTRA 2017
GLS BLANC, 51316 KM, TOIT OUVRANT, GROS ÉCRAN
15 964 $

HYUNDAI ELANTRA 2018
GLS BLEU 23124 KM, VITRES TEINTÉES, TOIT OUVRANT, VOLANT + SIÈGES CH.
16 388 $

HYUNDAI ELANTRA 2017
GL 50254 KM, AUTO, CAMÉRA DE RECUL, VITRES TEINTÉES
14 444 $

HYUNDAI ACCENT 2015
L MANUEL, 80711 KM, JAMAIS ACCIDENTÉ
7 888 $

TAUX D'INTÉRÊT CERTIFIÉS À PARTIR DE:

24-36 MOIS: 0.99%
48 MOIS: 1.99%
60 MOIS: 2.49%
72-84 MOIS: 2.99%

HYUNDAI ELANTRA 2013
GL 89877 KM, AUTO, A/C, BLUETOOTH, PAS ACCIDENTÉ
9 111 $

HYUNDAI ELANTRA 2014
GL 99301 KM, MANUEL, A/C, GROUPES ÉLECTRIQUES
8 111 $

HYUNDAI ELANTRA 2015
GL 93884 KM, SIÈGES CHAUFF., A/C, BLUETOOTH
7 111 $

HYUNDAI SANTA FE 2014
PREMIUM AWD 71192 KM, SIÈGES CHAUFF.
15 745 $

HYUNDAI SANTA FE 2014
PREMIUM AWD 123314 KM, BLUETOOTH
18 333 $

HYUNDAI SANTA FE XL 2017
AWD V6 LUXURY, 7 PASSAGERS, CAMERA NAV
29 666 $

HYUNDAI TUCSON 2016
AWD PREMIUM 62500 KM, MAGS, SIÈGES CHAUFF.
18 988 $

HONDA CIVIC SI 2017
36960 KM, 205HP TURBO, ÉCRAN, CAMÉRA, GPS
24 772 $

SUBARU WRX 2015
MANUEL, SEULEMENT 70432 KM, CAM. DE RECUL
22 333 $

PONTIAC VIBE 2010
MANUEL, BAS KILO, MÉCANIQUE TOYOTA
5 222 $

MINI COOPER S 2009
MANUEL 145500 KM, A/C, FINANCEMENT DISPO
4 979 $

1RE, 2E, 3E CHANCE AU CRÉDIT AUTO, UNE SOLUTION POUR TOUS!

Sébastien Thibeault
Président

Olivier Lavoie
Directeur des véhicules d'occasion

Micheline Bouchard
Directrice commerciale

Jérôme Bouchard
Conseiller aux ventes

Julie Bouchard
Conseillère en véhicules neufs et usagés

Tous les véhicules sont inspectés et le kilométrage est certifié
Reconnus pour la qualité de notre service**

Téléphone : 418 435-2379
Sans frais : 1 833 698-1773
909, boul. Mgr-De-Laval
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2V9
hyundaicharlevoix.com

Une rentrée *sans pareille!*

C'EST SPÉCIAL DE MIEUX VOIR !

PRENEZ SOIN DE VOS YEUX
ARRÊTER LA MYOPIE
AIDE À LA CONCENTRATION

LUNETTES GRATUITES
POUR ENFANTS*

4 jours seulement 21, 22, 23 et 24 août 2019

*Enfant 17 ans et moins, verre simple vision stock avec anti-reflet classique. Tous les autres ajouts en sus. Valeur de 300$. Détails en boutique.

418.202.1230 | 375, Boul. De Comporté, suite 146 Centre commercial de La Malbaie | Dr Éric Savard Optométriste Véronique Michaud, opticienne d'ordonnance

Une rentrée *sans pareille!*

Une rentrée sous le signe de l'innovation

La rentrée 2019 dans les établissements scolaires de la région se fera sous le signe de la continuité dans la mesure où la clientèle demeure stable et que les programmes qui ont fait leur preuve demeurent en vigueur, mais elle sera aussi marquée par l'innovation avec l'implantation de nouveaux programmes et initiatives.

Par Paul O'Neill

Il faut aussi noter que cette rentrée aura lieu le 3 septembre, une semaine plus tard qu'à l'habitude, une décision prise après plusieurs consultations entre autres pour accommoder les employeurs qui embauchent des étudiants l'été.

Une clientèle en augmentation

Pour ce qui est de la clientèle, malgré l'ajout d'une classe de maternelle 4 ans à La Malbaie, l'ensemble du secteur primaire accuse une baisse de 11 élèves, alors que le secondaire enregistre une hausse de fréquentation de 38 élèves. Au total, si on ajoute les 33 enfants des maternelles 4 ans et les 241 élèves du préscolaire 5 ans, ce sont 3 044 élèves qui fréquenteront les 17 établissements de la Commission scolaire de Charlevoix en 2019-2020.

Selon Martine Vallée, directrice générale de la CSDC, cette variation au primaire et au secondaire s'explique par le fait que le mini baby-boom entraîné il y a quelques années par la popularité du Régime québécois d'assurance parentale s'est estompé et que les enfants nés au cours de ces années entrent maintenant au secondaire. À ce chiffre de 3 044 élèves, il faut encore ajouter 240 personnes inscrites à l'éducation des adultes, 127 en formation professionnelle et 504 du côté des services aux entreprises.

Des nouveautés dans de nombreux secteurs

La commission scolaire poursuit la mise en œuvre du Plan d'engagement vers la réussite inscrit à son Plan stratégique 2018-2022. Il s'agit notamment de poursuivre de l'implantation des 60 minutes d'activité par jour au primaire, une mesure qui contribue au développement de saines habitudes de vie et qui est déjà en place dans la moitié des écoles.

En matière numérique, la commission scolaire s'est fixé trois priorités : 1- Former des citoyens de l'ère numérique responsables et compétents. Le volet responsable comprend notamment une sensibilisation à la cyberintimidation. 2- Améliorer l'expertise du personnel qui travaille avec les élèves dans la classe. Il va de soi que pour enseigner les compétences numériques aux élèves, le personnel doit lui-même être familier avec cet univers. 3- Mettre le numérique au service de l'apprentissage et en faire un outil de motivation.

Sur ce point, M[me] Vallée donne l'exemple suivant : « Enseigner les mathématiques en se servant de la robotique ou de l'intelligence artificielle fait une énorme différence sur la motivation à apprendre.

Le développement durable et l'environnement font aussi partie des préoccupations de la commission scolaire et guident certaines des interventions faites auprès des élèves.

La CSDC est à compléter une démarche de mise aux normes de ses 17 bâtiments destinée à obtenir la certification « Ici on recycle ». L'exercice vise à améliorer les pratiques de gestion des matières résiduelles et à réduire l'empreinte écologique.

À ce chapitre, Martine Vallée tient à préciser que la CSDC progresse bien, puisqu'elle est déjà la commission scolaire qui consomme le moins d'énergie au mètre carré dans tout le Québec, notamment grâce aux nombreux investissements consacrés à l'amélioration de l'efficacité énergétique des bâtiments, améliorations qui génèrent maintenant des économies de 800 000 $ par année.

L'année scolaire 2019-2020 sera celle au cours de laquelle toutes les écoles vont mettre en œuvre les projets éducatifs qui ont été identifiés l'an dernier.

À la Commission scolaire de Charlevoix, on continue à tout mettre en œuvre pour encore et toujours améliorer une feuille de route déjà impressionnante en matière de persévérance scolaire. Martine Vallée affirme à ce sujet que la CSDC est non seulement la commission scolaire qui affiche le plus faible taux de décrochage dans la province, mais que ce taux est aussi inférieur à celui des écoles privées. Et tous les intervenants de l'organisation sont déterminés à accélérer cette marche vers la réussite scolaire.

Une rentrée *sans pareille!*

Devenir préposé aux bénéficiaires

La CSDC a aussi mis au point un nouveau modèle de formation permettant aux étudiants d'être rémunérés pendant qu'ils suivent leur formation de préposé aux bénéficiaires. Le diplôme d'études professionnelles est obtenu après une formation de 870 heures, dont 665 sont rémunérées, ce qui représente près de 15 000 $. De plus, les élèves qui complètent cette formation rémunérée ont un emploi garanti une fois leur diplôme en main. Cet incitatif semble fonctionner assez bien ; la formation de préposés aux bénéficiaires attirait entre trois et six étudiants année après année, mais depuis l'annonce de cette nouvelle façon de faire, les inscriptions ont bondi au point où il y aura dès cette année, une pleine cohorte d'une vingtaine d'étudiants.

Le grand défi, le recrutement de personnel

Comme bien d'autres employeurs de la région et d'ailleurs, la Commission scolaire de Charlevoix fait face à de grandes difficultés de recrutement de personnel, un problème qui touche tous les secteurs d'emploi, des enseignants aux directeurs adjoints en passant par le personnel de soutien et les professionnels.

La directrice générale affirme que dans des circonstances normales, l'organisation mène une ou deux opérations d'affichage de postes et de recrutement au cours d'une année, alors que maintenant, il s'agit d'une démarche permanente. C'est au point où on a vu, devant l'école Léonce Boivin des Éboulements, une grande affiche annonçant que la Commission scolaire de Charlevoix embauche et que la direction a organisé, le 16 août, une Journée portes ouvertes à laquelle les gens pouvaient se présenter avec leur CV et, après évaluation de leur dossier, passer une entrevue sur place.

Appel à la prudence et à la vigilance

Martine Vallée tient à rappeler à toute la population que c'est le 29 août que les autobus scolaires reprendront la route. Il est important de se remettre en mémoire toutes les consignes de sécurité comme s'immobiliser aux feux clignotants et respecter les limites de vitesse dans les zones scolaires. Ces autobus scolaires sont partout, ils sillonnent la région sur 43 circuits distincts pour transporter 2 561 élèves et parcourir 4 901 kilomètres tous les jours. C'est donc sur l'ensemble du territoire qu'il faut ouvrir l'œil !

Jean Coutu

Lyne Dufour
pharmacienne propriétaire
ldufour@pjc.jeancoutu.com

975, Mgr-de-Laval, #101, Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2W3
Tél. : **418 435-5215** • Fax : **418 435-5421**

McDonald's
BAIE-SAINT-PAUL & LA MALBAIE

McDonald's souhaite une très belle rentrée scolaire 2019 à tous les élèves !

McDonald's Baie Saint-Paul et La Malbaie préparent l'automne !

Postes à temps pleins et temps partiels disponibles avec ou sans expérience.

Postuler sur place (pas besoin de CV) ou par courriel au Eric.Roussel@post.mcdonalds.ca

1010, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul
635, boul. de Comporté, La Malbaie

La commission scolaire peut respirer

La Commission scolaire de Charlevoix a rempli son objectif lors de sa journée portes ouvertes du 16 août. Martine Vallée, directrice générale, explique le résultat des efforts de recrutement de son organisation, qui se devait de renflouer sa banque de suppléances pour mieux respirer.

Par Karine Dufour-Cauchon

Le 16 août, ce sont 55 personnes qui se sont présentées, curriculum vitae à la main, pour explorer les possibilités d'emplois à la Commission scolaire de Charlevoix.

« On a été agréablement surpris. C'était une première expérience pour nous, donc on ne savait pas vraiment à quoi s'attendre. Parmi les 55 personnes qui sont passées nous voir, 16 entrevues ont été menées sur place, et d'autres suivront dans les prochains jours », explique d'abord M[me] Vallée.

Pour la rentrée scolaire, on soutient que les postes vacants étaient déjà comblés. Le besoin pressait davantage au niveau des banques de remplacement, essentielles au bon roulement de l'organisation.

« En moyenne, c'est 12 congés de parentalité qui sont annoncés par année au sein au de la commission scolaire de Charlevoix. Il y a des années que cela a même monté à 18! Ça libère donc automatiquement une dizaine postes de remplacement, qu'il faut combler.

Bien que nous ayons déjà une liste d'affectation de gens à l'interne, il fallait tout de même bonifier notre liste de rappels », explique ensuite Martine Vallée.

Bien que l'organisation ne puisse avancer de chiffres sur le recrutement, on croit que les candidatures seront suffisantes pour renflouer la banque de candidatures pour cette année.

« Parmi ceux qui sont venus, on avait autant de gens intéressés par l'enseignement que par des postes de professionnels et de soutien. Bien que nous ayons reçu des candidatures locales, nous avons aussi parlé à des candidats qui venaient de l'extérieur de la région. Ils étaient curieux de voir les postes que l'on offrait et aimeraient venir s'installer ici », conclut la directrice, satisfaite de la démarche de recrutement.

Quatre classes pour les 4 ans

(LT) Un total de 33 enfants âgés de 4 ans vivront leur première rentrée scolaire le 3 septembre. Quatre classes de maternelle 4 ans ont ainsi été formées.

L'école Marguerite d'Youville de La Malbaie accueillera la plus grande classe avec 13 élèves. Les deux autres classes sont à l'école Dominique-Savio de Saint-Urbain (10 élèves) et à l'école Beausoleil de Saint-Aimé-des-Lacs (7 élèves). Une classe jumelée avec les élèves de maternelle 5 ans a été formée à l'école Fernand-Saindon de Notre-Dame-des-Monts puisqu'il y avait seulement trois élèves.

« Nous avons fait une classe jumelée parce c'est important d'offrir le service à tous les parents qui inscrivent leur enfant, a soutenu la secrétaire générale de la Commission scolaire de Charlevoix, Julie Normandeau. Les approches se sont développées au fil des ans. Nous avions d'abord débuté avec une classe jumelée lors du projet-pilote à l'école de Saint-Siméon. Nous aimerions avoir encore plus d'élèves, mais nous sommes contents d'offrir les quatre classes tel que prévu. »

Mentionnons que le ministère de l'Éducation octroie le nombre de classes de maternelle 4 ans pour les commissions scolaires. Il pourrait en avoir davantage pour la prochaine année puisque ce projet fait partie des promesses du gouvernement de la CAQ. Les parents inscrivent leurs enfants âgés de 4 ans sur une base volontaire.

FCC FORMATION CONTINUE CHARLEVOIX
AEC [TECHNIQUES D'ÉDUCATION À L'ENFANCE (JEE.0K)
PERSPECTIVES DE **CARRIÈRE INTÉRESSANTES** • **FORMULE** HYBRIDE, EN CLASSE ET À DISTANCE

DÉBUT DE LA FORMATION :
9 septembre 2019

Le programme vise à former des personnes qui favoriseront le développement global des enfants de 0 à 12 ans. La polyvalence de l'éducatrice ou de l'éducateur sera développée afin qu'elle ou il intervienne dans les différents types de services de garde éducatifs existants : en milieu familial, en services de garde en milieu scolaire, en jardins d'enfants et dans les haltes-garderies.

Durée : 1 260 heures (885 heures de cours / 375 heures de stage)

BAIE-SAINT-PAUL : 418 435-4150 LA MALBAIE : 418 665-2244 fccharlevoix.ca Suivez-nous sur

Qu'est-ce que le permis d'initiation à la chasse?

Vous aimeriez essayer la chasse, mais vous ne savez pas si l'expérience vous plaira véritablement? Le permis d'initiation à la chasse est pour vous!

Délivré par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP), le permis d'initiation à la chasse s'adresse aux résidents du Québec de 12 ans et plus qui n'ont jamais détenu de certificat du chasseur. Avec ce permis en poche, vous pouvez, une seule fois dans votre vie, vous procurer pendant une année complète (du 1er janvier au 31 décembre) tous les permis de chasse au tarif régulier, et ce, sans avoir préalablement suivi de cours. Pour l'obtenir, vous devez d'abord demander un numéro d'autorisation au MFFP en téléphonant au 1 866 424-2773.

Pour pouvoir chasser, vous devrez être accompagné d'un chasseur québécois âgé d'au moins 25 ans et titulaire du certificat du chasseur. Les adeptes de chasse sont peu nombreux dans votre entourage? Une foule de pourvoiries et d'associations proposent des activités d'initiation — renseignez-vous!

Si l'expérience s'avère concluante, vous n'aurez plus qu'à suivre les deux cours requis pour l'obtention du certificat du chasseur. Ils sont dispensés par la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs, habituellement au cours d'une même fin de semaine.

Pour en savoir plus, visitez le mffp.gouv.qc.ca ou le fedecp.com.

VENTE
FIN DE SAISON
Nos meilleurs prix de l'été!
SPÉCIAUX
chasse et pêche
NOUVEAU
Urine naturelle d'orignal mâle
YVES BUCK

PROnature
PLEIN AIR | CHASSE | PÊCHE
LA MALBAIE
Buck Expert

NOUVEAU DÉPOSITAIRE AUTORISÉ
BROWNING
X-BOLT Max LONG RANGE
WINCHESTER REPEATING ARMS

Les deux Simon vos nouveaux propriétaires vous y attendent!
1935, boul. de Comporté, La Malbaie | 418 665-6087

OUVERT 7 JOURS/7
Station d'enregistrement des gros gibiers

À SURVEILLER
HAPPENING CHASSE

DU 29 AOÛT AU 1er SEPTEMBRE
le guide Dan Lavoie sera sur place le 31 août

21 SEPTEMBRE 2019

JOURNÉE DU PATRIMOINE NATIONAL EN MATIÈRE DE CHASSE, DE PIÉGEAGE ET DE PÊCHE

Connaissez-vous bien vos proies?

Le 21 septembre 2019, le Canada souligne la Journée du patrimoine national en matière de chasse, de piégeage et de pêche. Ces trois activités traditionnelles des peuples autochtones ont grandement contribué au développement de notre pays (leurs adeptes ont notamment créé de nombreuses cartes des forêts, des rivières, etc.), et elles participent encore aujourd'hui à la vitalité de notre économie. Ainsi, elles méritent certainement d'être célébrées!

Amateur de chasse, de piégeage ou de pêche? Testez vos connaissances sur la faune du pays!

Vrai ou faux?

1. L'orignal peut plonger jusqu'à sept mètres de profondeur pour récolter des plantes.
2. La population de caribous du Canada est évaluée à 1,5 million d'individus.
3. En hiver, le lynx du Canada se nourrit à plus de 75 % de lièvres d'Amérique.
4. L'ours noir peut atteindre un maximum de 30 km/h à la course.
5. Contrairement à la plupart des oiseaux, les lagopèdes changent de plumage quatre fois par année au lieu de deux.
6. La bernache du Canada s'accouple pour la vie, mais elle trouvera un nouveau compagnon si l'un des deux meurt.
7. La morue de l'Atlantique mesure en moyenne de 65 à 100 cm.

Réponses
1. Faux (environ 5,5 mètres)
2. Faux (plus de 2,4 millions)
3. Vrai
4. Faux (jusqu'à 55 km/h)
5. Faux (3 fois)
6. Vrai
7. Vrai

Salle de coupe R.P.L.

• Caribous
• Orignaux
• Chevreuils
• Veau
• Porc
• Boeuf

Débitage à forfait

• Préparation de saucisses de gibiers
• Emballage sous vide
• Congélation

Guylaine et Régis Lavoie, propriétaires

Boucherie : 418 439-0566
418 665-1465

CANADIAN TIRE

VENEZ FAIRE LA CHASSE AUX AUBAINES chez Canadian Tire!

YUKON GEAR · HUNTSHIELD · ROCKY · BUCK KNIVES · Bushnell

Financement aucun frais, aucun intérêt* offert sur les achats admissibles chez Canadian Tire. Vous pouvez profiter du programme de financement en 12 paiements mensuels égaux lorsque vous dépensez entre 200 $ et 499 $ et 24 paiements mensuels égaux lorsque vous dépensez 500 $ ou plus en magasin. **Voir détails en magasin.

375, BOUL. DE COMPORTÉ, LA MALBAIE | 418 665-6483

DÉBITAGE ET ENTREPOSAGE orignaux et chevreuils

Plemages, entreposages, débitages et emballage sous-vide de gibiers

INFORMATION ET RÉSERVATION | Odette : 418 633-5723 / Joachim : 418 665-5268
485, rue Saint-Étienne, La Malbaie G5A 1H5

Contactez-nous pour une boîte à lunch du chasseur

Épicerie PH DUFOUR

Produits Maison

Des plaintes de pêcheurs sur la scène flottante du Festif!

L'Association de conservation de la vallée du Gouffre a reçu quelques plaintes de pêcheurs concernant la scène flottante du Festif !. Les pêcheurs, tous de l'extérieur de la région, se disent inquiets de l'impact de la présence de la plateforme sur la montaison des saumons.

Par Émélie Bernier

Clément Turgeon assure que tout a été mis en œuvre pour minimiser les impacts sur la faune, notamment grâce à une collaboration avec des partenaires qui connaissent bien la rivière.

«Pour tout ce qui a trait aux petites embarcations, kayaks et chambres à air, on a travaillé avec Katabatik, qui connaît très bien la rivière. Philippe Bourdon, avec qui nous avons conçu la scène, travaille pour l'Organisme de bassins versants Charlevoix-Montmorency. On a pris nos précautions, jusqu'au meilleur de nos connaissances », explique le directeur général et artistique du Festif !.

Il rappelle le caractère temporaire de l'activité. « la plus longue période où la scène est demeurée en place, c'est moins de 48 heures, durant le festival », dit-il.

Benoît Bouchard, de l'Association de conservation de la vallée du Gouffre, a relayé les doléances des pêcheurs aux biologistes du ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs. Ceux-ci ont dissipé les doutes.

«La scène flottante ne pose pas de risques pour le saumon tant qu'elle n'est pas installée de façon permanente. Oui, c'était durant la période de montaison, le poisson voyage de nuit», explique M. Bouchard.

Des spectacles nocturnes seraient donc peut-être plus à risque de déranger le saumon, mais encore là, rien ne le confirme.

Dans les règles

«On a fait les étapes dans les règles, avec une demande d'autorisation avec la ville. Notre scène est immatriculée comme un bateau. Je pense sincèrement qu'on a fait tout ce qu'il fallait faire », conclut Clément Turgeon.

Suite au succès des deux spectacles qui s'y sont déroulés, il souhaite réitérer l'expérience de la scène flottante l'an prochain.

AVIS DE DÉCÈS

Elise Tremblay
1944-2019

La fleur la plus belle perd un jour sa beauté, mais l'amour d'une mère dure toute l'éternité.

À l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 17 août à l'âge de 74 ans et 11 mois est décédée Mme Elise Tremblay, épouse de feu M. Maurice Larouche et fille de feu M. Raymond Tremblay et de feu dame Rita Gagnon. Elle demeurait à Saint-Aimé-des-Lacs. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré le samedi 24 août à 10h30 en l'église de Saint-Aimé-des-Lacs**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9h30 à 10h30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Mme Tremblay laisse dans le deuil ses enfants Annie (Sylvain Lapointe) et Stéphan (Karine Tremblay); ses petits-enfants: Gabrielle, Marie-Pier, Tristan et Maxence; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de l'Hôtel Dieu de Québec, pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation CHU de Québec ou à la Fondation Hôpital de La Malbaie (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

AVIS DE DÉCÈS

Monsieur Réal Asselin (1948 – 2019)

À l'Hôpital de La Malbaie, le 15 août, à l'âge de 70 ans et 11 mois, est décédé M. Réal Asselin, époux de dame Carole Jean, fils de feu M. Raoul Asselin et de feu dame Simone Martel. Il demeurait à Clermont. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es) à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (136, Boul. Notre-Dame, Clermont), **jeudi le 22 août de 9 h à 11 h. Une cérémonie du dernier adieu suivra au même endroit.** Monsieur Asselin laisse dans le deuil son épouse Carole Jean; ses enfants: Isabelle (Dominic Pilote) et Daniel (Christine Pednaud); ses petits- enfants: Justine (Antoine Beaudoin), Amélie, Sara-Maude et Myriam; son arrière-petite-fille Novalie; ses frères et sœurs: Claude (Jocelyne Deschênes), Nicole, Roger (Hélène McNicoll), Paulette (Yvon Fortin), Céline (Léonard McNicoll), France (Yvon Tremblay), feu Raymonde (Jean-Guy Néron), Carole (Bernard Légaré), Yolande et Jacques; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Jean ainsi que plusieurs, neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le Dr. Denis Samson, Messieurs Luc Cauchon et Jean-Philippe Lemieux pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mains de l'Espoir. La direction a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

AVIS DE DÉCÈS

Madame Sara Lavoie (1959 – 2019)

À l'hôpital de La Malbaie, le 15 août, à l'âge de 60 ans et 3 mois, est décédée Mme Sara Lavoie, épouse de M. Carol Tremblay, fille de feu M. Gérard Lavoie et de dame Solange Simard. Elle demeurait à St-Aimé-des-Lacs. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Selon ses volontés, il n'y aura pas de rencontre au salon, ni de service religieux. **L'inhumation se fera à une date ultérieure.** Madame Lavoie laisse dans le deuil son époux Carol Tremblay; sa mère Solange Simard (feu Gérard Lavoie); son beau-père Joseph-Élie Tremblay (feu Madeleine Dassylva); ses enfants: Vincent (Marie-Eve Chouinard), Anne-Renée (Patrick Lavoie) et feu Patricia; ses petits-enfants: Marilou et Amélia; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'hôpital de La Malbaie (tout spécialement M. Martin Lacasse) pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Un agent de développement a été demandé

Lors du passage du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, André Lamontagne, le 15 août, les intervenants du milieu agricole se sont concertés pour demander l'aide d'un agent de développement.

Par Lisianne Tremblay

« C'est un besoin qui a été exprimé par les producteurs puisque l'agent de développement pourrait agir comme facilitateur », a expliqué Geneviève Tremblay, copropriétaire de Safran Nordique, située à Clermont.

« J'ai d'ailleurs parlé de mon expérience de démarrage d'entreprise. D'autres producteurs ont aussi parlé des besoins en tant que relève. Le ministre a démontré de l'ouverture et il voulait connaître le pouls de la région de Charlevoix », dit-elle aussi.

Des élus, des représentants de l'UPA, des agriculteurs ainsi que des producteurs laitiers et bovins ont entre autres pris part à la rencontre.

Le ministre Lamontagne a aussi profité de cette occasion pour visiter la ferme maraîchère la Bordée des corneilles et la Maison d'affinage Maurice Dufour.

« Mon objectif était d'entendre les gens du milieu, a commenté le ministre du MAPAQ, André Lamontagne. Je m'aperçois que les gens sont très mobilisés pour travailler en groupe. Comme région un peu plus éloignée de la Capitale-Nationale même si Charlevoix en fait partie, l'enjeu qui revenait pour les gens rencontrés c'est l'accompagnement. Ils aimeraient en avoir plus pour les aider dans la mise en œuvre de leurs projets. »

En ce qui concerne le pôle agroalimentaire, qui devrait voir le jour à Saint-Hilarion, la députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré, Émilie Foster a pour sa part indiqué qu' « il y a du travail qui se fait. Nous avons des discussions avec les acteurs du milieu. C'est un projet que j'appuie et dont j'avais parlé lors de la campagne électorale. »

Soulignons que le pôle agroalimentaire permettrait de réunir sous un même toit, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et d'autres organismes de ce secteur.

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, André Lamontagne et la députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, ont rencontré Jean-Thomas Fortin de la ferme maraîchère la Bordée des corneilles de Baie-Saint-Paul.

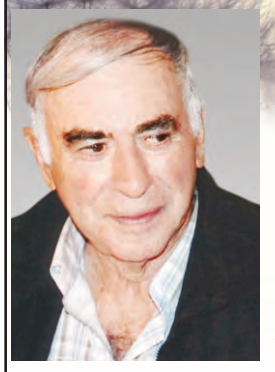
AVIS DE DÉCÈS

Madame Joanne Jodoin (1949 – 2019)

À l'institut universitaire de cardiologie et de pneumologie, le 29 juillet 2019, est décédée après une longue maladie, à l'âge de 70 ans, Mme Joanne Jodoin.

Épouse de feu M. Pierre Bouliane. Elle laisse dans le deuil ses fils : Nicolas (Natacha) et Simon (Isabelle); ses petits-enfants adorés : Alexandra, Daniel, Béatrice et Arnaud; sa mère Rita; ses frères et sa sœur : Nicole (Marcel), Alain (Ginette), Raynald (feu Christiane), Normand (Laurent), Clément (Lyne) et Patrick (Louise); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bouliane : Berthe, Angèle (feu Lawrence), Marc (Lise), Paul (Céline), Irène, Jean-Guy, Marcelle Dufour, Ginette Chénier et Paule Provencher ainsi que plusieurs cousines, cousins et amis dont le plus important et dévoué Normand Lebrun. Les funérailles ont eu lieu à Québec avec la famille le 11 août dernier.

Messe anniversaire



Monsieur Gilles Potvin

Depuis ton départ il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi 24 heures sur 24. Aucun mot ne peut décrire notre souffrance. Se souvenir de toi est facile, mais s'habituer à ton absence est impossible. Le temps a beau passer, les choses peuvent changées mais notre amour doit durer. Peu importe où tu es maintenant, l'amour que nous avons est sans borne. Le temps a beau s'enfuir mais il ne pourra effacer de nos cœurs ce que tu es pour nous. Où que tu sois, reste près de nous. **En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée, le samedi 24 août, à 16h30, en l'église de La Malbaie.** Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ton épouse Jacqueline Dallaire, tes enfants Sylvain et François (Mélissa Lessard) ainsi que tes petits-enfants Anaïs, Émy et Marika

Messe anniversaire

Madame Ghislaine Néron

Voilà un an que Dieu t'a rappelé à lui, mettant ainsi fin à tes souffrances. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton immense détermination et ton amour de la vie n'ont pu te retenir. L'héritage des souvenirs merveilleux passés en ta compagnie ne pourra jamais s'effacer; éternellement tu demeureras en nos cœurs. Tu nous manques énormément. Continue de veiller sur nous et repose en paix, tu l'as bien mérité. **En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 24 août à 19h00 en l'église de Saint-Aimé-des-Lacs.** Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ta famille

SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX
Une véritable famille, au service des familles
447, rue St-Étienne, La Malbaie
Tél. : 418 665-0003 Fax : 418 665-3743 info@sccharlevoix.ca
www.servicesfunerairescharlevoix.com

Faites parvenir vos informations à : pub@lecharlevoisien.com • Date de tombée : vendredi 16 h

CHARLEVOIX

Chœur polyphonique de Charlevoix
20 août à 19 h : Première répétition de la session automne 2019 aux basilaires du Domaine Forget. Les répétitions ont lieu les mardis de 19h à 22 h et un samedi par mois de 9h30 à 15 h. Première session pour les jeunes de 14 à 30 ans gratuite. Le Chœur est surtout à la recherche de voix d'hommes mais les femmes sont les bienvenues. Info : Jasmine Gilbert 418 240-7733 ou à choeurpolyphonique@derytele.com. www.choeurpolyphoniquedecharlevoix.org

Gamblers anonymes
Réunion des gamblers anonymes tous les lundis à 19h30 à 20h30 au presbytère des Éboulements. Info : 1 888 484-6664.

BAIE-SAINT-PAUL

Bibliothèque en bref
Horaire d'été : mardi de 12 h à 19 h, mercredi de 9 h à 18 h et jeudi de 13 h à 18 h. Horaire de la salle Pierre-Perrault : vendredi au lundi de 10 h à 18 h et mardi au jeudi suivant l'horaire d'été de la biblio.

Club Bon cœur en bref
29 août à 19 h : Conférence virtuelle en lien avec l'exposition De l'espace à l'assiette, du mardi au dimanche de 10h30 à 17 h au Centre commercial Le Village. Gratuit! Courriel : clubboncoeur@gmail.com Nos locaux : 63, Ambroise-Fafard. Suivez-nous : Facebook et site Internet (clubboncoeur.com). Info ou inscription :(418 240-9999

CLERMONT

Église Altitude
Tous les dimanches à 9h30 (café gratuit) et à 10 h, message d'espoir pertinent adapté aux réalités du quotidien avec le pasteur André Bachand. Animation pour les enfants. Info : (418) 201-1200 ou www.egliseal-titude.com.

LA MALBAIE

Arts en fête
Jusqu'au 1er septembre : arts en fête sur la rue Saint-Étienne (face à la boutique Tou & Cie). Ateliers de peinture, démonstration d'artistes connus, ambiance musicale avec artistes d'ici. Gratuit. Vous pouvez vendre vos œuvres; tables, abris et chaises fournis gratuitement.

Biblio en bref
Club de lecture jeunesse pour les 3-12 ans : Inscris-toi pour le plaisir de lire ! Horaire d'été : mardi au jeudi de 10 h à 19 h, vendredi au dimanche de 10 h à 16 h.

Bingo
Bingo tous les jeudis à 19 h à la salle des loisirs de Rivière-Malbaie. 500 $ en prix avec un 50/50 en prime. Info : 418 665-6063

Fadoq en bref
31 août à 18 h : Souper et soirée d'ouverture de la saison avec une épluchette de blés d'Inde accompagnée d'un buffet froid. La soirée sera animée par l'orchestre Tempo. Coût : 20 $. Bienvenu à tous ! Info : 418 665-6314/1031/6915.

LES ÉBOULEMENTS

Biblio en bref
« Emporte-moi » : Livres à votre disposition pour vos temps libres à l'Authentique auberge, au Belvédère, au quai de Saint-Joseph-de-la-Rive et à la Halte routière. Exposition |l'Envolée » à venir très bientôt ! Acceptons dons de livres en bon état (adulte et jeunesse). Bienvenue aux bénévoles. Horaire estival : dimanches du 7 juillet au 3 septembre. Info : (418) 489-2990 / bibliotheque@leseboulements.com / www.mabibliotheque.ca/leseboulements ou sur Facebook (bibliothèque Félix-Antoine-Savard).

Journée du Bel âge
24 août à 14 h : Journée Bel âge à la salle municipale de l'endroit. Musique, souper et spectacle. Coût : 30. Info ou billets : 418 439-0592/ 633-6913 / 452-8272.

L'ISLE-AUX-COUDRES

Ping-pong en bref
À partir de la mi-septembre, le ping-pong reprendra trois fois/semaine (mardi de18 h à 21h; jeudi et vendredi de 9 h à 11 h) à la salle municipale. Pour tous, que ce soit pour les joueurs occasionnels ou membres à l'année! Raquettes disponibles. Info : (418) 438-9474 ou clublemarsouin@hotmail.com

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Fadoq en bref
24 août à 18 h : Souper « Smoked Meat » à la salle municipale au profit de la Fadoq. Coût : 20 $.

SAINT-FIDÈLE

Biblio Chez l'Érudit en bref
Horaire : mercredi de 16 à 20 h. Navette disponible pour transfert de livres avec la succursale de La Malbaie. Info : (418) 665-3747 (# 5288)

Jardins collectifs
Horaire : lundi et samedi de 9 h à 12 h; mercredi de 13 h à 15h30; vendredi formule 5 à 7. Fermeture le 31 octobre. Info : (418) 434-2420.

SAINT-HILARION

Relique du saint frère André
Relique première classe du saint frère André à voir à l'église de l'endroit, tous les jours du mois d'août de 9 h à 16 h. Déposez saint frère André dans la boîte barrée. Souvenirs également disponibles. Info : 418 457-3244. Entrée porte du côté.

SAINT-IRÉNÉE

Biblio en bref
Horaire de la biblio : mardi de 15 h à 17 h; jeudi de 18 h à 20 h et samedi de 10 h à midi. Bonne lecture!

SAINTE-AGNÈS

Bingo
Bingo tous les mercredis à 19h30 à la salle municipale. 775 $ en bourse toutes les semaines.

Baie-Saint-Paul
VILLE D'ART ET DE PATRIMOINE

VENTES DE GARAGE ÉTÉ 2019

Pour que votre adresse soit publiée dans Le Charlevoisien, vous avez jusqu'au

23 AOÛT MIDI

pour demander votre permis de vente de garage pour le weekend de la fête du travail, le 31 août, 1er et 2 septembre

Remplissez le formulaire *Vente de garage* www.baiesaintpaul.com ou informations par téléphone au 418 435-2205

Une carte avec la liste des lieux où il y aura des ventes de garage sera disponible sur notre site Web et sur Facebook.

En cas de pluie sur une durée de 2 jours et plus, les ventes de garage seront reportées au week-end suivant.

Le C.A.R.C. en campagne de financement

Fondé en 1997, le Centre d'archives régional de Charlevoix (C.A.R.C.) est le seul organisme de la région qui soit mandaté pour accomplir l'ensemble des fonctions archivistiques, soit l'acquisition, le traitement, la conservation et la diffusion des archives privées de la région de Charlevoix. En 1998, le C.A.R.C. s'établit au sein de l'édifice René-Richard et profite depuis lors d'installations répondant aux normes les plus élevées en matière de conservation des archives. Cette même année, le C.A.R.C. obtient du ministère de la Culture et des Communications son agrément à titre de service d'archives privées pour la région de Charlevoix, s'inscrivant ainsi dans un vaste réseau provincial. À ce jour, l'organisme est le fier protecteur de plus d'une centaine de fonds et collections d'archives.

Participez au tirage de l'œuvre originale « Ma vie » de l'artiste Jean-François Racine d'une valeur de 1 800 $ au profit de la C.A.R.C. Le tirage aura lieu le 17 octobre 2019.

▲ Le président du C.A.R.C., Pierre-Paul Savard et l'artiste Jean-François Racine.

▲ Inondations à La Malbaie en 1936. Collection Jean-Luc Turcotte, C.A.R.C.

C.A.R.C.

LES BILLETS AU COÛT DE 20$ SONT DISPONIBLES AU C.A.R.C. :
9-101, rue Forget, Baie-Saint-Paul.
tél. :418 435-3443, ou contactez Guy Charlebois au 418 240-0144.

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX :
LUNDI 10 H

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 $
Mot additionnel.....0,25 $
Avec encadrement.....10,00 $

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
Couleur.....100 $ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière..... 12 $.....
Longue prière..... 25 $
Prière avec photo..... 30 $

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

*Toutes les annonces classées devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275 Fax : 639-2321

AMITIÉS/RENCONTRES

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites-le #(carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES antiquités vintage, objets décoratifs, tableaux artistes, pancartes publicitaires, bouteilles, cannes, jouets, et tout ce qui est vieux...71/2 Amboise-Fafard, Baie-Saint-Paul. Robert Perron 435-3763 (robperron@hotmail.com)

ASTROLOGIE / OCCULTISME

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.mediumquebec.com

AUTOMOBILE À VENDRE

À VOIR autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

KIA Forte 2017, couleur blanche, automatique, air climatisé, etc., bas kilométrage (approx16000), pour transfert de location (24 mois), acheteur sérieux seulement. 439-2314

TOYOTA Camry 2010, couleur grise, 4 portes, 157 500 km, attache-remorque, très bonne condition, 7000 $. 665-2317

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, bouleau-érable-merisier, 16 pouces, livré. 635-2261

CHALETS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, chalet à louer, janvier, février et mars 2020, minimum 1 mois, 2 chambres, tout inclus, vue sur le fleuve. 418-903-4139

CHAMBRE À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL chambres 9=(2) près des services, tout inclus, literie, etc., entrée privée, stationnement, non-fumeur, pour travailleur seulement, libre immédiatement. 435-3376 / 240-6330

SAINT-URBAIN, centre du village (maison privée), près des services, câble & internet, salle de bain privée, accès cuisine et salle de lavage, entrée privée, stationnement, location mensuelle. 581-641-8898 / nelbou@yahoo.com

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival échangistes Bleu du 15 au 21 août. Festival country sexy du 29 août au 4 septembre. Party d'Halloween 12 octobre. www.camping-adam-et-eve.comTel: 819 336-4320

BASE de demi-lit à 4 tiroirs avec matelas; Sécheuse; Génératrice Homelite 5000 watts; Bois de poêle en 15 pouces (érable); Bois de construction de 8 à 16 pieds, dimensions diverses; Remorque 4 x 8, prix à discuter. 665-6344

BUREAU secrétaire avec chaise; Classeur 4 tiroirs en acier; Voitures miniatures de collection; Bibliothèque en mélamine blanche 2 sections; CIBI 40 canaux avec base. 439-4884

PORTE-BAGAGE à installer sur coffre de Mazda Miata, utilisé une seule fois ; Support à vélo 240-7777

REMORQUE 4pi x 8pi, tandem, 600 $. 665-2317

ROULOTTE marque Spinter, 28 pieds, toute équipée, 3 100 $ négociable. 665-2489 / 418-790-1073

STORES grandeurs .....33 1/2 x 45 et (2) 22 x 64, simili bois brun chocolat, parfaites conditions 50$ (grand) et 25$ l'autre 15$ 633-0409

TENTE roulotte, marque Flagstaff, année 2000, 3 extensions, pour 8 personnes, 1 500 $. 665-2489 / 418 790-1073

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

CLERMONT, 76 boul. Notre-Dame, local de 1200 pi2, disponible immédiatement. Alexandre 418-201-1201 / 418-617-1523

LA MALBAIE local situé au 332 rue Saint-Étienne, 450 pieds carrés, entièrement rénové, libre immédiatement. 665-3788 (Lucie)

LOCAUX À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, 2 rue de l'Usine (centre-ville), espaces de bureaux professionnels, 20 pieds X 15 pieds, grande fenestration, libre immédiatement. Steve McLean 435-5888

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL édifice de 5 étages (haut de l'ancien CLSC), 21/2, 31/2 et 41/2 à partir de 495 $, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, non chauffé, non éclairé. Éric au 581 999-9680

BAIE-SAINT-PAUL, centre-ville, 21/2 pour travailleur, entièrement meublé, balcon sur la rivière du gouffre, pas de chien situé au 19 rue Ste-Anne, 525$, libre 1er septembre,. 240-5304

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2 pièces, bien insonorisé, meublé, chauffé, libre immédiatement, 650$. 435-8180

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 rue Saint-Adolphe, 2e étage, 1 stationnement, 1 espace de rangement. 435-2719/435-8360

CLERMONT, 41/2 pièces, chauffé, non éclairé, entrée laveuse\sécheuse, rénové et fraîchement repeint, libre immédiatement, 465$, un mois gratuit. 439-1229 / 418 561-9313

CLERMONT, 41/2 au 2e étage, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, 485$, libre immédiatement, possibilité d'un mois gratuit. 439-1229 / 410 561-9313

LA MALBAIE, 5 pièces, 2 salles de bain, plancher de bois, terrasse, libre immédiatement, références exigées, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non-fumeur. 418 202-0564 (laisser message)

LA MALBAIE, 1145 boul. de Comporté, 31/2, chauffé, éclairé, meublé (vaisselle incluse), déneigement inclus, libre 1er septembre; 1225 boul. de Comporté, 31/2, non chauffé, non éclairé, 400$, libre 1er septembre; 1235 boul. de Comporté, 41/2, non chauffé, non éclairé, 500$, libre; 1155 boul. de Comporté, chambre à louer, libre. 665-6344

LA MALBAIE, 5 1/2 sur 2 étages, 495$, libre immédiatement; 3 1/2 au 2e étage, meublé ou non, 410$ ou moins, libre en septembre. Près du pont, cour arrière, non chauffés, non éclairés, stationnements, non-fumeur, pas d'animaux. 633-2099

LA MALBAIE, centre-ville, grand 41/2, non chauffé, non éclairé, bien situé, beaucoup de rangement. 452-1127 / 633-2580

LA MALBAIE, Chemin du Golf, endroit très tranquille, 31/2 pièces, non chauffé, non éclairé, possibilité meublé, 420$ non meublé ou 450$ meublé. 617-1065

LA MALBAIE, 232-B, chemin Mailloux, grand 21/2 sur 2 étages, refait à neuf, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 550$. 665-1037 / 324-9818

LA MALBAIE 21/2 à louer, meublé, 3e étage, non-fumeur, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, personne seule. 665-3680

POINTE-AU-PIC, rue Richelieu, beau grand studio (11/2), plancher de bois, chauffé, éclairé, meublé (internet inclus). 633-0263

POINTE-AU-PIC rue Richelieu, 3 1/2 pièces, chauffé, meublé incluant les 4 électroménagers, à proximité du fleuve, tranquille, stationnement, n-fumeur, références demandées, libre 1er août, 560 $. 514 949-3182

POINTE-AU-PIC Côte Bellevue 41/2, vue fleuve, très propre, plancher flottant, tranquillité, 400$ nc/né. 633-5875

SAINT-URBAIN, très grands 41/2 pièces (2), non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. 639-2275 poste 221 ou 223 / 639-2593

MAISON À LOUER/VENDRE

NOTRE-DAME-DES-MONTS, maison à vendre ou à louer, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, vue superbe sur les montagnes. 418-633-7049

SAINT-URBAIN, rue du Bras, résidence en bois rond style chalet, tout près de la rivière, meublée au complet (électroménagers, meubles, literie, vaisselle, etc.), disponible à partir du 1er septembre. 639-2593 / 639-2225 poste 221 ou 223

MAISONS À REVENUS À VENDRE

SAINT-URBAIN, 410-412 rue Ste-Anne, duplex, deux 51/2 pièces, rénovés, près école/aréna/patinoire, revenus locatifs annuels 12 300 $, taxes municipale 1 460$ / scolaire 338$, prix demandé 150 000 $. nelbou@yahoo.com

SAINT-URBAIN, 869-871 rue Saint-Édouard, duplex avec lot agricole adjacent, deux 51/2 pièces, rénovés + fenêtres et portes neuves, escalier de bois franc intérieur, possibilité de gîte, bureau avec logement en haut, zoné commerciale, revenus locatifs annuels 14400$, taxes municipale 1621$ / scolaire 351$, prix demandé 160 000 $. nelbou@yahoo.com

OFFRES D'EMPLOI

DEVIENS matelot à la traverse de Tadoussac, envoi CV à traversiers.com/fr/emplois La STQ offre des conditions de travail concurrentielles, plusieurs postes disponibles.

ULTRA-Trail Harricana du Canada, poste contractuel, les 6,7 et 8 septembre 2019, à La Malbaie et au Mont Grand-Fonds. Candidats sérieux recherchés pour combler les postes de gestion du stationnement et gardien de nuit. Taux horaire: 20$/hre. Repas fournis. Information (581) 996-6400

OFFRES DE SERVICES

COURS de guitare classique pour enfant, adolescent et adulte, professeur diplômé du Conservatoire. Cours privé comprenant 30 cours de 55 minutes, 2 concerts et examen de fin d'année supervisé par l'école de musique de l'Université Laval. Faites vite ! Places limitées. 324-4996

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveaux. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Un seul versement par mois. 2 bureaux à Québec. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418 425-1127

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto, nettoyage de gouttières, etc. Transport Vio 665-6524 / 633-1945

RECHERCHE

JE SERAIS acheteur d'une vieille moto qui ne sert plus, peu importe la marque ou l'état. 418-806-2930

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

TERRES/TERRAINS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL PRIX RÉDUIT ! 27 500 $ beau terrain de 43 600 pi² situé à quelques minutes du centre-ville et du Massif, facilités d'accès, beau potentiel pour résidence secondaire. 435-1801

VENTE DE GARAGE

VENTE de garage (dans le stationnement de l'église) au profit de la Fabrique de Pointe-au-Pic, meubles, chaises, vaisselle, etc., dimanche 25 août de midi à 16h. en cas de pluie remis la semaine suivante.

VENTE de garage samedi-dimanche 24-25 août au 492 chemin de La Vallée, La Malbaie, de 9 h à 17 h, liquidation de bâtons de golf et sacs (usagés).

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

OFFRE D'EMPLOI

ENSEIGNANTE OU ENSEIGNANT
ADAPTATION SCOLAIRE (ORTHOPÉDAGOGIE)
Concours nº 31-2019-2020-87 – 2e affichage

La Commission scolaire de l'Estuaire est à la recherche d'une enseignante ou d'un enseignant pour combler un poste régulier à temps plein (100 %) dans le champ 1 – adaptation scolaire (orthopédagogie) à l'école Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Longue-Rive.

LIEU DE TRAVAIL
324, route 138 à Longue-Rive

Date limite pour postuler : 28 août 2019 à 16 h

Pour plus d'informations et pour savoir comment postuler, consultez notre section Emplois au www.csestuaire.qc.ca/offre-demploi. Pour toute question, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 418 589-0806, poste 4823 ou par courriel à l'adresse rh@csestuaire.qc.ca.

SINISCO (MC)

Nous sommes une entreprise de nettoyage et de reconstruction après sinistre.

Nous sommes à la recherche de personnel pour combler les postes de :

TECHNICIEN EN NETTOYAGE MENUISIER

Avantages concurentiels
Assurances collectives
Vêtements fournies
Horaires variables
Bonus

CONTACTEZ-NOUS AU **1 800 361-8808**

OFFRE D'EMPLOI

Agent de prévention

Fonction :
L'agent s'assure de la sécurité des ouvriers sur le chantier. Il s'assure que la santé et la sécurité soient maintenues sur le chantier. Il dirige les réunions de sécurité et patrouille régulièrement sur le site.

Exigences :
• Niveau d'étude ASP, carte d'agent CNESST

Expérience :
• 3 à 5 ans
• Connaissance du Code de sécurité

Salaire à discuter; poste à 40 h / semaine

Lieu de travail :
750, boul. Mgr-De Laval, Baie-Saint-Paul

Personne à contacter :
Jean-Marc Asselin au 418 456-0813 ou par courriel à : jmasselin@norplex.ca

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

Avis à nos lecteurs et annonceurs

Veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés le lundi 2 septembre à l'occasion de la fête du Travail.

Jours et heures de tombée pour publication dans l'édition du **mercredi 4 septembre** :

Publicités : **mercredi 28 août à 15 h**
Avis publics / offres d'emploi / hebdos populaires : **jeudi 29 août à 15 h**

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

Nous sommes à la recherche de camelots pour les secteurs suivants :

- **Baie-Saint-Paul**
- **Baie-Sainte-Catherine**
- **La Malbaie**
- **Saint-Siméon**

Composez le :

418.665.1299
poste 2500

MRC DE CHARLEVOIX-EST

SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE RÉVISÉ

AVIS – CONSULTATION PUBLIQUE

Aux personnes et organismes intéressés par le schéma de couverture de risques en sécurité révisé de la MRC de Charlevoix-Est

Lors de la séance ordinaire du conseil des maires de la MRC de Charlevoix-Est tenue le 25 juin 2019 à la salle Jean-Lajoie de l'édifice de la MRC, au 172 boulevard Notre-Dame-à Clermont, le conseil a adopté le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé de la MRC de Charlevoix-Est.

En conséquence, une consultation publique sera tenue le 27 août 2019 à 18 h 30, à la salle Jean-Lajoie de l'édifice de la MRC, situé au 172, boulevard Notre-Dame à Clermont.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie en consultant le site Internet de la MRC à l'adresse suivante : www.mrccharlevoixest.ca (sous l'onglet sécurité publique puis en cliquant sur sécurité incendie) ou en se présentant à l'édifice de la MRC, au 172, boulevard Notre-Dame à Clermont, sur les heures normales de bureau.

Donné à Clermont, ce 13e jour d'août de l'an deux mille dix-neuf (2019).

Pierre Girard
Directeur général

Fondation Hôpital DE BAIE-SAINT-PAUL

OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR/TRICE GÉNÉRAL(E)

La Fondation recherche une personne dynamique ayant un bon réseau de contacts dans Charlevoix, ou prête à le développer rapidement, pour contribuer à la sollicitation de donateurs. Cette personne doit avoir une bonne expérience de l'action philanthropique au sein d'une fondation ou d'un OSBL et avoir démontré un talent réel pour mobiliser des bénévoles autour d'une cause commune. Nous recherchons une personne prête à accomplir diverses tâches et hautement motivée par le défi à relever.

Créée en 1989, la Fondation de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul a pour mission de contribuer activement à améliorer les soins de santé et services sociaux afin de mieux répondre aux besoins et au mieux-être de la population de Charlevoix.

Pour la description complète du poste, les qualifications requises et pour soumettre votre candidature, rendez-vous au **www.fondationhbsp.org**.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9399-0166 Québec inc. 41 Rue Vézina Saint-Constant (Québec) J5A 1R2	Cession totale d'un permis de bar avec autorisation de danse et spectacles incluant la terrasse et un permis de restaurant pour vendre.	Hotel Motel La Roche Pleureuse 2901 Chemin des Coudriers L'Isle-aux-Coudres (Québec) G0A 2A0 Dossier : 308833

> 1012256

Québec

CENTRE DE FORMATION EN TRANSPORT DE CHARLESBOURG

Formation en
TRANSPORT PAR CAMION À LA MALBAIE
dans Charlevoix
Dès le 15 octobre 2019

- Formation d'une durée totale de 20 semaines, **financée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES)**.
- Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
- Soutien financier possible du MEES (prêts et bourses).

SÉANCE D'INFORMATION
MARDI
3 SEPTEMBRE
19 H
Pavillon Les Cimes
88, rue des Cimes
La Malbaie

POUR VOUS INSCRIRE À LA SÉANCE D'INFORMATION
418 435-6805
POSTE 2302

cftc.qc.ca

Commission scolaire de Charlevoix
Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

Commission scolaire des PREMIÈRES-SEIGNEURIES

Formation gratuite

Faites-vous la meilleure tarte?

(EB) Dominique Anne Duvergne, pâtissière d'expérience et Charlevoisienne d'adoption, est derrière un nouveau concours culinaire original, le Concours de la meilleure tarte aux pommes de Charlevoix. Et si c'était la vôtre?

La première édition du concours se tiendra le 1er septembre sous le thème La tarte de nos aïeux, en collaboration avec le Musée de Charlevoix à La Malbaie durant les journées Relève et traditions (voir autre texte).

Le concours est ouvert aux pâtissiers et pâtissières amateurs et l'inscription est gratuite. La date limite pour s'inscrire auprès du Musée de Charlevoix (418 665-4411) est le 30 août et un maximum de 25 candidats participera au concours.

Ceux-ci devront produire deux tartes de neuf pouces en utilisant des produits charlevoisiens. Certaines contraintes devront être respectées, notamment la présentation.

Les tartes seront évaluées par les juges Annie Bérubé, du Véritable Agneau de Charlevoix, Jean-Jacques Duvergne, ex-chef et photographe, et Dominique Duvergne, la fondatrice du concours.

Traditions écolos au musée

(EB) Les journées Relève et traditions de cette année mettront en lumière l'aspect écologique du mode de vie et des pratiques de nos ancêtres qui maîtrisaient le concept des 3R bien avant que celui-ci ne soit inventé.

Au programme de la journée, en plus du concours de tarte aux pommes, un tricothon où les gens seront invités à venir tricoter pour garder au chaud les enfants plus défavorisés de la région de Charlevoix et une conférence de Serge Gauthier sur les forgerons Riverin: de la pratique traditionnelle à la forge d'art.

Le court métrage *Terre de nos aïeux*, tourné en 1943 aux Éboulements, sera diffusé à 13 h et 15 h dans l'atelier Découvertes les 31 août et 1er septembre. Venez visiter les kiosques et rencontrer les artisans qui remettent la tradition au goût du jour.

Apportez sacs réutilisables et bocaux pour vos emplettes.

museedecharlevoix.qc.ca

EN BREF

Un premier spectacle pour Kacofonix

(KDC) Peut-être les avez-vous déjà vus frôler les planches de Secondaire en Spectacle, Dream Teacher, ou bien de la scène de la Fête nationale du Québec de La Malbaie? Kacofonix voit maintenant grand pour son public charlevoisien. Le groupe, composé de jeunes de Charlevoix-Est, donnera son tout premier spectacle complet au centre Raymond-Marie-Tremblay de Saint-Siméon, le 7 septembre. « Pour le groupe c'est un défi que de monter un spectacle complet plutôt qu'une prestation de trois ou quatre chansons. Le groupe proposera un spectacle dégageant une énergie digne des prestations de Kacofonix. Le répertoire sera varié et proposera des versions cuivrées de chansons connues de tous », lance Brandon Lévesque, chanteur, par voie de communiqué. Les portes ouvriront à 20 h. Les billets sont disponibles dès maintenant auprès des membres du groupe et à la porte le soir même, pour la modique somme de 5$.

Nouvelle buanderie

(LT) L'auberge la Courtepointe souhaite diversifier son offre et bonifier son service de buanderie commerciale à Petite-Rivière-Saint-François. Grâce à une somme de 25 000 $ remise par le Fonds de la région de la Capitale-Nationale, l'auberge pourra procéder à l'achat d'une nouvelle laveuse plus performante, l'ajout d'une sécheuse et d'un inventaire de draps et de serviettes.

Un Manoir arc-en-ciel

(EB) Le Fairmont Le Manoir Richelieu se pare des couleurs de l'arc-en-ciel pour toute la durée du mois d'août, et ce, afin de célébrer l'inclusion, le respect et la fraternité. Le jeudi 29 août dès 17 h, les piscines extérieures du Manoir seront le théâtre d'une fête estivale avec animation, tirages, BBQ et bières à prix doux. L'entrée est de 10 $ pour les visiteurs et la soirée s'étirera longuement.

Explora-fruits obtient une aide

(LT) La MRC de Charlevoix versera 25 000 $ à Explora-fruits via le Fonds de la région de la Capitale-Nationale. L'entreprise, située à Baie-Saint-Paul, a commencé ses démarches pour transformer ses produits, les fraises et les camerises. Elle souhaite notamment augmenter son efficacité énergétique et optimiser son rendement de la production en serre avec l'installation d'une toile thermique et l'ajout d'éclairage. La mise en place d'un deuxième étage de production en serre est actuellement envisagée. La MRC aide l'auberge la Courtepointe

Chanter en chœur

(EB) Le chœur Écho des montagnes invite tous les chanteurs amateurs à joindre ses rangs. Les pratiques ont lieu tous les mercredis soirs de 18h30 à 21 h au Carrefour culturel Paul-Médéric dès le mercredi 4 septembre. Informations auprès de Jocelyne au 418 435-6732 ou sur la page Facebook du chœur.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLEVOIX

AVIS PUBLIC
RENTRÉE SCOLAIRE 2019-2020

Les écoles **PRIMAIRES** sous la juridiction de la Commission scolaire de Charlevoix ouvriront leurs portes pour la première journée de classe le mardi 3 septembre prochain. La rentrée s'effectuera selon l'horaire indiqué au tableau ci-dessous :

École	Horaire (Début et fin des cours)
École Félix-Antoine-Savard, La Malbaie	de 8 h 04 à 11 h 29 et de 13 h 07 à 15 h 32
École Marguerite-d'Youville, La Malbaie	de 7 h 57 à 11 h 22 et de 13 h 00 à 15 h 25
École Marie-Victorin, Saint-Siméon	de 7 h 50 à 11 h 09 et de 12 h 40 à 15 h 30
École Notre-Dame-de-Bon-Conseil, La Malbaie	de 7 h 50 à 11 h 09 et de 12 h 40 à 15 h 30
École Laure-Gaudreault, Clermont	de 8 h 05 à 11 h 20 et de 12 h 45 à 15 h 34
École Fernand-Saindon, Notre-Dame-des-Monts	de 8 h 10 à 11 h 25 et de 12 h 54 à 15 h 40
École Beau-Soleil, Saint-Aimé-des-Lacs	de 8 h 07 à 11 h 22 et de 12 h 45 à 15 h 34
École Marie-Reine, Saint-Hilarion	de 7 h 58 à 11 h 25 et de 12 h 55 à 15 h 38
École Léonce-Boivin, Les Éboulements	de 8 h 04 à 11 h 40 et de 13 h 05 à 15 h 46
École Notre-Dame-de-Lorette, Saint-Irénée	de 8 h 11 à 11 h 28 et de 12 h 49 à 15 h 48
École St-Pierre, Isle-aux-Coudres	de 8 h 12 à 11 h 34 et de 12 h 50 à 15 h 37
École Sir-Rodolphe-Forget, Baie Saint-Paul	de 7 h 56 à 11 h 21 et de 12 h 50 à 15 h 34
École Saint-François, Petite-Rivière-Saint-François	de 7 h 56 à 11 h 21 et de 12 h 43 à 15 h 27
École Dominique-Savio, Saint-Urbain	de 7 h 51 à 11 h 16 et de 12 h 40 à 15 h 24

Concernant la rentrée au **PRÉSCOLAIRE**, les parents concernés recevront personnellement de l'école les informations nécessaires.

En ce qui a trait à l'accueil au **SECONDAIRE** :

École secondaire	Journée d'accueil
Centre éducatif St-Aubin	Tous les élèves de 1re à 5e secondaire ainsi que les élèves du groupe ASM (1re année), doivent se présenter au Centre éducatif Saint-Aubin le vendredi 30 août 2019 à compter de 8 h 30. Les autobus repartiront à 12 h 30. Un courriel sera envoyé à tous les parents au plus tard le 26 août 2019. VEUILLEZ NOTER que les élèves des classes d'unité de rattrapage, FMSS, FPT et ASM (2e année) se présenteront uniquement le mardi 3 septembre 2019 dans leurs classes respectives.
École secondaire du Plateau	Les élèves de la 2e à la 5e secondaire doivent se présenter à l'école le 29 août entre 8 h et 11 h 30. Les autobus quitteront l'école à 11 h 30. Les élèves de 1re secondaire sont attendus le 30 août de 9 h à 11 h. Les autobus quitteront à 11 h. Les élèves inscrits en MP1, MP2, MP3, FPT, FMSS et arrimage doivent se présenter lors de la première journée de classe, soit le 3 septembre. Le cahier de la rentrée comprenant les informations détaillées à ce sujet est disponible sur le site internet de l'école (esdp.ca). De plus, un message a été envoyé à tous les parents par courrier électronique et des envois postaux à ceux ne détenant pas d'adresse courriel.
École St-Pierre	Les élèves de l'école St-Pierre devront se présenter à l'école le mardi 3 septembre de 8h10 à 14h43; l'accueil se déroulera lors de cette première journée complète de classe (les élèves de l'extérieur fréquentant l'école St-Pierre, doivent arriver par la traversée de 7 h 30 et quitteront par celle de 15 h selon l'horaire régulier; les parents doivent personnellement contacter le TRUC au 418 400-8080 pour le transport jusqu'à St-Joseph-de-la-Rive; un transport est prévu sur l'île).

L'horaire des écoles secondaires est le suivant :

École	Horaire (Début et fin des cours)
Centre éducatif Saint-Aubin, Baie-Saint-Paul	de 9 h 20 à 12 h 04 et de 13 h 20 à 16 h 04
École secondaire du Plateau, La Malbaie	de 9 h 05 à 11 h 50 et de 13 h 15 à 16 h 00
École St-Pierre, Isle-aux-Coudres	de 8 h 43 à 11 h 18 et de 12 h 08 à 14 h 43

LES SERVICES DE GARDE de la commission scolaire, dont la liste figure ci-dessous seront ouverts à compter des dates indiquées. Les parents qui souhaitent en bénéficier (pour leurs enfants de 5-12 ans) sont invités à communiquer directement avec le service concerné dont les coordonnées figurent ci-dessous pour obtenir les informations nécessaires :

Service de garde	École(s) desservie(s)	Date d'ouverture
Le Tournesol enjoué (418 665-2680)	Écoles Marguerite-d'Youville & Félix-Antoine-Savard	19-08-2019
Les Petites Mouettes (418 620-5007)	École Marie-Victorin	22-08-2019
Le Petit Conseil (418 620-5002)	École Notre-Dame-de-Bon-Conseil	26-08-2019
Les Touche-à-tout (418 439-1352)	École Laure-Gaudreault	19-08-2019
Les Débrouillards (418 489-2008)	École Fernand-Saindon	19-08-2019
Les Perséïdes (418 439-4208)	École Beau-Soleil	19-08-2019
La Belle Aventure (418 435-3997)	École Sir-Rodolphe-Forget	19-08-2019
Au Pied-des-monts (418 760-5007)	École Dominique-Savio	26-08-2019
Les Moussaillons (418 760-5010)	École St-François	26-08-2019
L'Arc-en-ciel (418 489-2006)	École Marie-Reine	26-08-2019
Léonce-Boivin (418 489-2003)	École Léonce-Boivin	26-08-2019
Notre-Dame-de-Lorette (418 489-2003)	École Notre-Dame-de-Lorette	26-08-2019
St-Pierre (418 489-2003)	École St-Pierre	26-08-2019

À toutes et à tous, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue et une bonne année scolaire remplie de succès.
Avis donné à La Malbaie par la secrétaire générale ce 19e jour du mois d'août 2019. Julie Normandeau

Camil Bouchard inspiré par le papier Saint-Gilles

La Papeterie Saint-Gilles accueille sa troisième exposition de la saison estivale, qui met en lumière le travail de Camil Bouchard. Le résident à temps partiel de Saint-Joseph-de-la-Rive, bien connu pour son parcours politique, s'aventure du côté des arts visuels depuis 2010.

Par Émélie Bernier

Camil Bouchard a commencé à griffonner alors qu'il siégeait à l'Assemblée nationale. «Tous mes temps morts, je les passais à faire des dessins. J'en distribuais même à mes adversaires politiques! L'idée était de mettre un peu de gaité et d'humour dans l'environnement », rigole-t-il.

À sa retraite, plutôt qu'une montre ou un quelconque objet convenu, on lui a remis… un chèque cadeau chez Omer DeSerres!

« Je suis allé m'acheter des couleurs, des pinceaux, des toiles… Au premier coup de pinceau, un grand *splash*, la magie a opéré. Comment on fait pour arrêter? Je n'ai pas encore répondu à cette question… », dit Camil Bouchard. « Ça vient par bouffée. Des fois, je ne peins pas pendant des jours et des fois, il y a sept dimanches dans ma semaine. Et je suis un peintre du dimanche! »

Inspiré notamment par les peintres Gerhard Richter et par Miro, l'artiste qui partage sa vie entre Les Éboulements et Montréal convient que sa peinture est modulée par l'endroit où il pose son chevalet.

« Mon atelier ici est juste au-dessus du fleuve. Je vois l'horizon, L'Isle-aux-Coudres… J'ai résisté longtemps, puis je m'y suis abandonné. Le fleuve, tu peux t'en inspirer, mais pas l'imiter », avance Camil Bouchard.

Le corpus de l'exposition qui a pris place depuis le 15 août à la Papeterie Saint-Gilles est pour sa part largement influencé par son support, soit le papier fabriqué sur place.

« Le papier Saint-Gilles est spécial. Il réagit à toutes sortes de conditions. Il a une brillance… La couleur ressort plus que sur une toile! Mais tu n'as pas trop le droit à l'erreur. C'est pourquoi je fais surtout des petits formats », explique-t-il.

Les créatures nées de sa rencontre avec le fameux papier font un pied de nez au marasme ambiant.

« On ne vit pas dans une période très joyeuse, avec la menace environnementale et tout ce qui se déglingue. On entend toujours parler des espèces en voie de disparition et l'idée m'est venue de créer des espèces en voie d'apparition. Pourquoi ne pas imaginer un monde nouveau, avec de nouvelles espèces plus intelligentes que nous? Peut-être qu'il y a de l'espoir, que ça va basculer du bon côté, mais ce n'est pas une raison pour jeter vos poubelles par la fenêtre! », lance l'homme qui n'a rien perdu de sa verve.

Camil Bouchard.

Rencontrez ses créatures improbables à la Papeterie Saint-Gilles (304, Félix-Antoine-Savard Saint-Joseph-de-la-Rive). L'événement est ouvert à tous et l'exposition se poursuivra tout le mois de septembre.

Métiers d'art à l'honneur au Carrefour

(EB) La Corporation des métiers d'art de Charlevoix et ses artisans investissent le Carrefour culturel Paul-Médéric. Depuis le 15 août, quatre jours par semaine, des membres de la corporation rencontreront le public dans le cadre de résidences d'artistes.

Jimmy Perron a été le premier à se prêter au jeu de la résidence d'artiste. Il a travaillé devant public du 15 au 18 août, principalement en tant que graveur, une discipline qu'il explore depuis quelques années.

M. Perron sera suivi par l'artiste textile Anne-Marie Blouin (du 21 au 25 août) et l'ébéniste Jean-François Lettre (du 28 août au 1er septembre). D'autres artistes suivront en septembre.

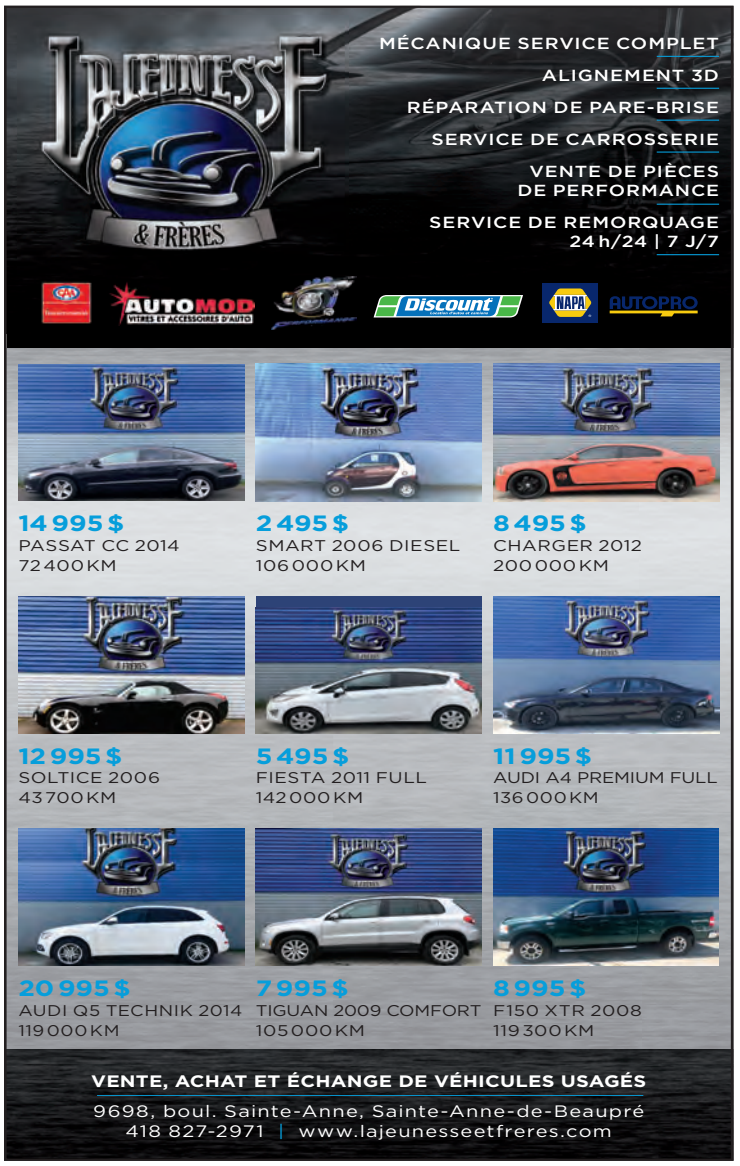
« Ce sont les premières d'une série de résidences d'artistes qui marque le retour de la corporation au Carrefour. Le lieu est idéal pour les artisans en métiers d'art! On a l'appui de la Ville qui nous donne accès non seulement à un lieu inspirant, mais aussi à du personnel compétent. Les artisans vont avoir un lieu pour créer, pour faire évoluer leur pratique au contact du public » se réjouit Bénédite Séguin, présidente de la corporation.

Elle y voit une étape importante pour le regroupement. « Notre corporation va bien, mais ça fait partie d'une étape qu'on voulait franchir. C'est intéressant de travailler avec cette institution et je pense que c'est le début de quelque chose de durable», indique M^me^ Séguin. Les artistes travailleront dans un grand espace laissé partiellement vacant depuis quelques années.

Un 20 $ pour la cause

La Corporation des métiers d'art lance par la même occasion une campagne de financement originale. Pour 20 $, vous pourrez vous procurer un coupon à déposer dans l'urne associée à l'œuvre de votre choix parmi trois œuvres qui feront l'objet d'un tirage. Les œuvres sont signées par les artistes de la première série de résidences et le tirage aura lieu le 4 septembre. Trois cents billets seulement sont en vente. Bénédite Séguin rappelle que l'organisme, un OBNL, ne reçoit pas de financement au fonctionnement et que la petite équipe doit redoubler de créativité pour assurer un fonctionnement adéquat.

Bénédite Séguin et Annick Perron, respectivement présidente et directrice générale de la Corporation des métiers d'art, se réjouissent de cette collaboration toute naturelle avec le Carrefour culturel.



EN BREF

Les Louves feront les séries

(LT) Grâce à une victoire de 5-3 lors de leur dernier match contre l'Olympique CRSA le 14 août à Baie-Saint-Paul, les Louves ont obtenu leur laissez-passer pour les séries. La formule utilisée cette année permet aux six premières équipes au classement d'avoir accès aux séries. Les Louves, actuellement en quatrième position au tableau, affronteront donc l'équipe qui sera en cinquième place.

Le dernier match de la saison régulière pour l'équipe charlevoisienne a eu lieu le 21 août au stade Honco de Charny alors que les Louves affrontaient l'Évolution de Lévis.

Annie Bouchard au 4e rang

(LT) Annie Bouchard et Évelyne Gagnon ont obtenu le quatrième rang lors de la troisième Coupe du monde de paracyclisme de la saison, qui s'est déroulée le week-end dernier à Baie-Comeau.

À leur première épreuve au contre-la-montre, les deux partenaires ont connu des difficultés lors des montées. Elles ont terminé au 10e rang sur 11 tandems. Les 2 athlètes se sont reprises à la course sur route de 76 kilomètres dimanche en obtenant la 4e position.

La prochaine compétition pour le duo sera les Jeux parapanaméricains, qui se tiendront du 23 août au 1er septembre à Lima au Pérou.

Les deux athlètes devront concourir dans deux disciplines, soit la piste et la route. Les 26 et 27 août, ce sera sur la piste, en vélodrome, avec la poursuite et le kilomètre, tandis que les 30 août et 1er septembre, elles disputeront le contre-la-montre et la course sur route.

Éclairs de Charlevoix

Trois nouvelles signatures

(LT) L'équipe de hockey sénior de Charlevoix, Les Éclairs, s'est assuré les services de deux de leurs anciens joueurs et d'un nouvel homme fort cette semaine.

Le défenseur Christopher Tremblay et l'ailier Alex Penney porteront à nouveau les couleurs des Éclairs de Charlevoix.

« Christopher fait partie des vétérans du club et il est reconnu comme un leader parmi ses coéquipiers, a commenté l'entraîneur-chef Jean-François Dufour. Il est rapide et il excelle pour la relance de l'attaque. Encore une fois cette saison, il sera en mesure de jouer de grosses minutes de jeu ».

Le défenseur Christopher Tremblay. Photo courtoisie

« Alex Penney est arrivé sur le tard l'an passé, a poursuivi M. Dufour. Il a su gagner le respect de ses coéquipiers et celui des partisans charlevoisiens. Alex apporte une grande présence physique et il est très fiable dans les trois zones. De plus, il est très bien capable de prendre soin de lui et de ses coéquipiers. À chacun des matchs que le 55 est dans le *line-up*, il répond présent et c'est tout en son honneur».

De plus, Sébastien Roy qui en sera à sa 25e saison dans le monde du hockey sénior sera de l'alignement des Éclairs de Charlevoix pour la saison 2019-2020. Sébastien portera le numéro 94 et son rôle sera de protéger ses coéquipiers sur la glace. Une fonction pour laquelle il a amplement d'expérience avec un total de 429 combats en carrière.

Agents de sécurité recherchés

L'organisation souhaite recruter des agents de sécurité. Les personnes intéressées peuvent communiquer par la page Facebook ou par téléphone 418 633-1028

L'ailier Alex Penney. Photo courtoisie

AUCUNE LIMITE DE DONNÉES, C'EST BIEN MAIS EN HAUTE VITESSE, C'EST MIEUX!

PROFITEZ D'UN DÉBIT POUVANT ATTEINDRE **25 Mbps**[1]
SANS LA LIMITE DE DONNÉES!

SEULEMENT 59,99 $/mois[2] pour les trois premiers mois

Contrat d'un an obligatoire. Frais d'installation professionnelle de 49 $.[3]

AUCUNE LIMITE DE DONNÉES, C'EST BIEN MAIS EN HAUTE VITESSE, C'EST MIEUX!
Passez à un service à la hauteur de vos attentes. Composez le 1-877-739-0684.

Securite MM
418 774-6604

XPLORNET Branché à ce qui vous tient à cœur
xplornet.com/fr

[1]Le véritable débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le www.xplornet.com/fr/notes-legales pour en savoir plus. [2]La promotion est offerte jusqu'au 31 octobre 2019 pour les nouveaux clients dans certaines régions seulement. La tarification à 59,99 $ tient compte d'une réduction mensuelle de 40 $ durant les trois premiers mois. La tarification normale à 99,99 $ par mois entrera en vigueur à compter du quatrième mois. Offre à durée limitée. Les taxes s'appliquent. Le coût de location du matériel est calculé dans les frais de service mensuels, sauf le routeur sans fil Xplornet (le cas échéant). [3]L'accès Internet peut fluctuer selon les régions. Des frais de vérification de votre site pourraient s'appliquer. Des frais supplémentaires pourraient s'appliquer si une installation de base n'est pas suffisante. Veuillez consulter le détaillant pour d'autres renseignements à ce sujet. Xplornet[MD] est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2019 Xplornet Communications inc.

Le Grinduro en photos

Voici quelques clichés du Grinduro, des photos qui montrent bien l'étendu de l'événement et le plaisir qu'ont eu les participants. Ce sont les photographes de la Corporation Lumières Images de Charlevoix (CLIC) qui ont immortalisé cette première édition, plus particulièrement Donald Lavoie, Clément Roy et Noël Tremblay.

Tommy Simard et Francis Simard, fiers représentants locaux, ont réussi l'exploit. Photo Donald Lavoie

Pierre Lavoie, qu'on voit ici en action dans une descente, a aimé l'expérience. Photo Donald Lavoie

Des paysages à couper le souffle. Photo Clément Roy

En soirée, le groupe Alfa Rococo était l'invité de marque sur la scène du Grinduro. Photo Donald Lavoie

L'artiste Umberto Pinochet a transformé une vieille bécane en œuvre d'art. Photo Donald Lavoie

Le circuit serpentait de nombreux lacs. Photo Clément Roy

Malgré l'effort, le plaisir était visiblement au rendez-vous. Photo Donald Lavoie

Le Grinduro, un joyau appelé à grandir

Maintenant, les gens savent ce que signifie Grinduro, « un happening sportif multidimensionnel », comme le dit si bien son coordonnateur Pierre Bouchard. Bilan de la première édition tenue à Saint-Urbain : un succès.

« Pour nous, les objectifs sont atteints, autant au niveau sportif avec la présence de plus de 200 athlètes que festif avec plus de 400 personnes durant la soirée festive, avec la prestation notamment d'Alfa Rococo », de dire M. Bouchard.

Saint-Urbain, présentateur du Grinduro, a vraiment été le théâtre d'une fête, un événement de qualité nouveau en son genre. « Les gens ne savaient pas trop c'est quoi, mais là, on prend conscience que nous avons entre les mains un événement international appelé à grandir. On sent que Charlevoix et Saint-Urbain veulent s'approprier le concept et c'est parfait », ajoute-t-il.

Pierre Bouchard et Martin Simard, deux têtes dirigeantes du Grinduro, photographiés en pleine action. Photo Noël Tremblay

Le Grinduro est la quatrième étape d'une série internationale, la seule au Canada. D'ailleurs, 30 % des cyclistes de type « gravelle bike » provenaient de l'extérieur du pays. Les athlètes ont parcouru 105 kilomètres à travers l'arrière-pays charlevoisien, entrecoupé de quatre segments chronométrés. Plus d'une soixantaine de bénévoles ont aidé à la bonne tenue des activités.

Pour la petite histoire, Magalie Rochette, athlète de pointe en vélo de montagne et qui sera d'ailleurs au Championnat du monde la semaine prochaine, a gagné chez les femmes tandis que le titre chez les hommes a pris le chemin de l'Ouest canadien, dans les valises de Michael Van Der Ham, de Colombie-Britannique.

JOURNÉES PORTES OUVERTES
Samedi 24 août et dimanche 25 août
de 9 h à 16 h
Depuis 1995
La forme physique par les arts martiaux
Début des cours le lundi 9 septembre
Choix de cours (à partir de 3 ans)
-Groupes -Semi-privé -Privé
70, rue Saint-Joseph, Baie-Saint-Paul
École Dominique-Savio, Saint-Urbain
418 435-0028
studios_unis15@hotmail.com
STUDIOS UNIS D'AUTO-DEFENSE KENPO KARATE
Depuis 1995
JACQUES DESMEULES
MAÎTRE SHIAN
CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT:
KARATÉ : NOUVEAU MEMBRE - kimono GRATUIT
ANCIEN MEMBRE 10%

1 Caravane 185 inc. (2006) 1992-2019 Depuis 27 ans déjà!
86, rue Principale
St-Antonin (Rivière-du-Loup) Qc, G0L 2J0
www.caravane185.com
418-867-2111 / 1-800-383-2110
PORTES OUVERTES !
30 Août au 2 Septembre
VENTE FIN D'ANNÉE
DANS LES 3 SUCCURSALES !
Venez tourner la roue chanceuse* et vous pourriez gagner 1,000.00 $ CASH $$$!
* certaines conditions s'appliquent.
2 Caravane 185 inc. (2006)
Edmundston (NB)
2, rue Crabtree
Edmundston (Nouveau-Brunswick), E7B 3K5
www.caravane185nb.com
506-739-6777 / 1-877-828-6777
GEO PRO
GEO PRO 12RK
16,595 $!
(prix sans échange)
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE Desjardins
PLUS DE 600 UNITÉS EN INVENTAIRE
RABAIS DE 10% SUR LES PIÈCES EN INVENTAIRE
3 Caravane Joubert 185 inc.
3055, Route 132
St-Ulric de Matane, Qc, G0J 3H0
www.caravanejoubert185.ca
418-737-1885 / 1-844-860-1885
HOT-DOG PARTY
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE !
LIQUIDATION !
Lot de tentes-roulottes usagées
à partir de 1,495.00 $
Groupe Caravane 185, 1er au Canada en 2019
pour Freedom Express et membre du Million Dollar $ Club !
Sébastien Bisson, directeur des ventes Caravane 185 St-Antonin,
Réjean Pelletier, directeur des ventes Caravane 185 Edmundston,
Gilles D'Amours, président du Groupe Caravane 185,
MaHaley Moord, représentante Freedom Express au Canada
Denis Alain, directeur général Caravane Marco de Québec,
Bruno Charest, directeur des ventes Caravane Joubert-185 St-Ulric
LE PLUS GRAND CENTRE DE V.R.
DANS L'EST DU CANADA !
CrossRoads Freedom Express Cruiser General Coachmen Apex Coachmen Keystone RV Company Real-Lite Cougar Wildwood Heritage Glen Kebek Citation Helio Forester Salem Hemisphere Cruise Lite Laredo Palomino Sunset Trail
VENTE - FINANCEMENT - LOCATION - PIÈCES - SERVICE - RÉCLAMATION

NISSAN

Innover pour exalter

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^MC

5 JOURS SEULEMENT

VENTE FLASH

DU 21 AU 26 AOÛT

OBTENEZ JUSQU'À **6 000 $** **EN RABAIS TOTAL***

À la location ou au financement à l'achat à taux standard, sur modèles 2019 sélectionnés. (Inclut le rabais Flash allant jusqu'à 1 000 $ uniquement offert du 21 au 26 août.)

ROGUE SV 2019

ALTIMA SV 2019
AVEC TRACTION INTÉGRALE DE SÉRIE

MURANO 2019

KICKS SV 2019

Système de freinage d'urgence intelligent de série+

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS. L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 21 au 26 août 2019. * Le rabais total de 1 500 $/500 $/3 000 $/4 000 $/5 000 $/6 000 $/4 000 $/5 000 $/6 000 $/2 500 $/3 000 $ est applicable à la location ou au financement à l'achat à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle Altima SV / KICKS SV / Qashqai SV à traction intégrale / Rogue SV / Murano S-SV-SL / Murano Platine / Pathfinder S-SV / Pathfinder SL / Pathfinder Platine / Frontier King Cab / Frontier Crew Cab 2019 neuf en stock, et consiste en : (i) un rabais à la location ou au financement à l'achat à un taux standard, qui ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et qui sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes; (ii) un rabais Flash de 1 000 $ / 500 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $, qui inclut une contribution des concessionnaires de 300 $ (0$ sur modèles Kicks SV 2019), qui peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné et aux autres offres en vigueur (sauf les offres du programme de loyauté, à l'exception du Qashqai) et qui sera déduit du prix de vente négocié après les taxes. Le rabais Flash est uniquement en vigueur du 21 au 26 août 2019. Le rabais à la location ou au financement à l'achat à un taux standard est en vigueur du 1er août ou 3 septembre 2019. + Le système de freinage d'urgence intelligent ne peut prévenir la totalité des collisions. Il se peut également que le système n'émette pas d'avertissement ou ne freine pas dans certaines situations. Le conducteur doit surveiller la circulation et freiner lorsque nécessaire pour éviter une collision. Consultez le manuel du conducteur pour obtenir des renseignements sur la sécurité. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance pour un temps limité; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisissez nissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2019.